

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 1059451• 1,50 Florin DIAMARS 1 NOVEMBER 2016

LABORAL

Como 25 trahado a acepta deal cu Island Gaming

ELECCION

Lista di candidatonan di MEP lo mira cambio

Minister Otmar Oduber ta mustra cu lo no tin low-season pa cruiseships

Na 2017 Aruba lo ricibi un record di 746 mil bishitante

COMPUTER

Cu e accion adecua haci door di departamento di IT di WEB a evita cu e virus a sigui plama

Bestianan cu a worde treci via contrabanda mester worde adopta pafo di Aruba





ORANJESTAD(AAN): Tabata tin un situacion siman pasa caminda cu a coy un cantidad di bestia di contrabando riba lama. Pero no a haya sa nada mas di esaki.

Segun director di Departamento di Salub Publico, Jerry Staring, a haya for di Douane, Ministerio Publico, un nota di bestia cu a worde pasa, papiando di varios animal exotico, varios bestia cu ta cay bao di e Tratado di Cites y algun cu no ta cay bao di e tratado aki. Ta papiando aki di animalnan cu ta protehi. Tabata dos macaco, un Jaguarundi, un Ocelot, 6 Morocoy, 4 Lora, 11 Toucan y 7 cacho.

Loke a pasa ta cu a keda busca un solucion con pa handle cu e bestianan aki. Den ley ta para claramente cu no mag di importa ningun animal for di Latino America.

Normal lo manda e animalnan back, pero esaki a worde treci via contrabanda, y e ora mester a busca manera pa kico ta haci cu e animalnan aki.

Pa esey tin varios opcion. Uno ta pa pone nan drumi, e otronan ta pa busca un tiki mas leu y wak na ki manera por preveni esey y busca un solucion duradero unda e animalnan ta worde bon cuida, mientras cu no tin un peliger pa salud di animal, ni pa nos mesun poblacion di bestia na Aruba. Loke a haci ta cu tabata tin varios hende cu a join nan forsa y a acerca Servicio Veterinario y hunto a bin na un solucion unda cu bao di tur demanda di e servicio pa por garantiza e siguridad y salud di nos poblacion na Aruba, nan ta dispuesto pa tuma over e cuido di e animalnan durante e periodo di cuarentena. Ora cu e periodo caba, e bestianan ta bay pafo di Aruba, manera ley ta prescribi.

Segun Staring, tin algun animal cu ta bay Merca y tin algun animal cu no tin un doño of luga p'e ainda. Pero esey ta un di e demandanan. E animalnan por worde cuida durante e cuarentena, pero ora esey caba, e periodo di cuarentena di 4 luna, e ora e animalnan mester worde poni den adopcion pafo di Aruba. Ta bay busca un bon hogar pa e animalnan aki.

No necesariamente nan mester bay Venezuela back. Preferibel si, pero esey ta bay bira hopi dificil. Si ta un otro caminda pafo di Aruba, tambe ta bon, segun Staring. Ta bin cu e solucion aki pa no haya den problema cu e ley cu ta stipula cu e animalnan no mag di keda Aruba. Servicio Veterinario ta esun cu tey pa garantiza e salud di animal cu nos poblacion di Aruba y Servicio Veterinario ta call the shots pa wak kico ta pasa cu e bestianan. Si nan ta mira un peliger, sea un parasito of rabies of un schroefworm of un keintura geel, si nan ta wak e peliger ey, mayoria biaha nan ta opta pa no trece e peliger aki na Aruba y pa pone e bestia(nan) drumi. E biaha aki a logra bin cu un alternativa.

E biaha aki e contrabando a worde detecta. Pero si acaso e ta pasa hopi mas biaha... e ta algo hopi di lamenta. No ta solamente esunnan cu ta contrabandea e bestianan, pero tambe esunnan cu ta bestel y cumpra e bestianan, ta fout y nan ta trece nos poblacion, no solamente di animal pero tambe di hende, na peliger. Si haya un caso di rabies of un otro parasiet na Aruba, esey kiermen cu nos tin un catastrofe den e area di salud, pero tambe financiero masha grandi mes, segun Staring.

Tabata tin 7 cacho cu a worde treci y ta cachonan di rasa. Na momento cu hendenan a wak e caranan di e bestianan, nan ta haya duele of nan kier activa nan grupo pa proteha animalnan aki. En berdad, diariamente ta worde confronta cu ta haya obliga pa pone cachonan drumi, esta cachonan di caya y ta spera cu esaki por ta un incentivo pa e mesun hendenan aki y tur hende cu a sinti nan mes yama pa haci comentario riba Facebook y tur caminda, pa sostene e accionnan na Servicio Veterinario pa por percura pa tin menos cacho di caya riba Aruba.

Tin varios animal cu no a sobrevivi e biahe. Ora cu a haya e bestianan, nan tabata hopi traumatisa. Tabata dificil pa duna nan di come. Loke tin di compronde cu e Toucannan 9 di nan a muri. Nan a worde transporta na un manera hopi cruel, den saco, sin cuminda y sin awa. Nan a bin casi morto caba y a logra scapa varios di nan. Tin cierto animalnan cu ta tiki mas fuerte cu e otronan si, Staring a splica.

Mañan, 2 di Nov

Seminario di Nature's Discount Terry Lemerond

7:30 PM - 9:00 PM
Hyatt Regency Aruba Resort Spa and Casino

50TH ANNIVERSARY / 50% DISCOUNT

DISCOUNT ONLY APPLIES TO SPECTACLES AND PRESCRIPTION SUNGLASSES.

ALL OF NOVEMBER
DE LASALLESTRAAT 65, ORANJESTAD TEL: 5821893
BERNHARDSTRAAT 101, SAN NICOLAS TEL: 5844811


OPTICA MODERNA EYE WEAR & LENSES

Abogado Jeannot de Cuba:

Como 25 trahado a acepta deal cu director di Island Gaming



ORANJESTAD(AAN): E dolor di mas grandi cu awor aki 44 empleado ta keda sin trabao. Esey ta hopi fastioso segun abogado Jeannot de Cuba, kende ta representa Island Gaming. E dolor ta hinca tambe den e hecho cu berdad tin leynan laboral, pero e leynan laboral aki ta e intention ta pa combati mal uzo di obrero. Esey den e caso aki simplemente no a pasa. E cliente aki no a ni cuminsa cu e operacion y ya caba e ta hay'e confronta cu demandanan cu simplemente ta irealistico.

E banda ey, ley, ta schiet zijn doel voorbij. Esey ta e dolor y e dolor tambe ta cu sindicato no a demostra flexibilidad y pa purba componde e posicion di un operador. Tambe tin e impresion fuerte na e banda aki cu sindicato no a guia e trahadonan, no tabata transparente cu nan, no tabata splica kico e situacion berdadero ta. Nan tabata duna nan un imagen, un speranza cu tabata irealistico.

Tabata tin algun fecha tentativo. Como cu e condicionnan di e lease no a worde cumpli cun'e, simplemente no tin un deal cu Occidental. E deal a vence na principio di October caba. Ora cu nan a firma na Juli, a tuma 90 dia pa por cumpli cu tur e condicionnan. Simplemente, si no cumpli cu e condicionnan, nunca e huur no ta bay na vigor. No tin base tampoco pa cuminsa cu un casino.

E 25 trahadonan a acepta e deal. Den combersacionnan cu tabata tin cu e director di Island Gaming, nan a acepta e oferta cu a haci nan y nan a hasta skirbi un carta na man pa FTA puntrando nan pa hala e caso aden.

E punto di bista riba e 19 trahadonan, ta pa tuma tur 44 of paga e 19 nan. Tin varios motibo legal, tecnico cu de Cuba por splica di con no tin un obligacion pa tuma nan. Un di nan ta loke ningun hende ta bisa. E operador anterior a worde declara bancarota. Den un caso asina, cu un operador bieu a worde declara failliet, no tin un obligacion legal pa asumi ningun trahado. Solamente tin obligacion pa haci bo best, best efford, pa tuma mas tanto trahado posibel. Pero e overgang no ta bay automatico mas. Esey ta e diferencia grandi y esey aparentemente FTA no ta tene na consideracion cu e posicion legal cu nan ta pretende di tin berdaderameramente, ta hopi mas swak. Con cu bay bin, e decision ta definitivo. Island Gaming a dicidi caba cu nan ta hala atras, nan bankero no kier pa nan cuminsa un caso den corte. E inversionistanan no kier cuminsa cu un negoshi den corte y no kier cuminsa cu un debe astronomico na trahado. Tambe nan kier evita cu SVB ta bin back bati na nan porta pa paga e cesantia back, esey so tabata falta.E intencion di e ley ta bon, pero den practica e no ta traha. Esaki ta bira sumamente inflexibel, sumamente dificil pa sanea negoshinan y sigui cu un plan nobo.Si por a rescata e casino, naturalmente e clientenan kier a cuminsa nan mesun negoshi. E bentaha di esey tabata cu nan a yuda un grupo di trahado, pero esey no a logra.















Toys 4 us
coi HUNGa di calidad!
Wilhelminastraat #81 Tel: 582-2207

Tur coi hunga pa Sinterklaas a yega!

Corda riba nos lay way plan



Minister Otmar Oduber ta mustra cu lo no tin low-season pa cruiseships

Na 2017 Aruba lo ricibi un record di 746 mil bishitante

ORANJESTAD (AAN): Na 2013 a kibra tur record di cantidad di bishitante crucero cu 688 mil. Awor orguyosamente ta anuncia cu e record aki ta bolbe worde kibra na 2017 cu cantidad di 746 mil bishitante di barco crucero.

"Ora cu ta ricibi na 2017 rond 200 mil pasahero den temporada cu antes tabata yama slow season, unda cu tabata ricibi 40 mil pasahero. Mi ta kere cu oficialmente por anuncia cu den mundo di barconan crucero no conoce un slow season mas", Minister Otmar Oduber a bisa.

Inicio:

'Danki na ATA y APA cu a forma un team hunto cu Ministerio hopi fuerte cu a inicia na final di 2009 ora cu nos a asumi e respondabilidad. E tempo ey caba a combersa cu The Florida-Caribbean Cruise Association (FCCA) y cu practicamente tur e doñonan di liñanan cu tabata bishita Aruba na e momentonan ey'. Nos tur sa e trayectoria di e compromiso cu a haci e tempo ey cu barconan crusero despues cu Carnival y otronan tabata lagando Aruba tambe.

Record na 2013:

A base di trabao grandi cu a worde haci den renobacion di centro di ciudad, e parti infrastructural, linear-park y otronan cu a compromete, a haya delegacion di FCCA aki na Aruba cu por a comproba e trabaonan cu a tuma luga. "Ey ta unda e episodio di e trayecto crucero a bira asina exitoso" Minister Oduber a bisa. 2013 a conoce cantidad record di 688 mil bishitante for di 570 mil cu tabata ricibi na 2009/2010. No a para keto cu esaki a pesar di decisionnan tuma na cierto momento cu Pullmantur cu a reduci nan cantidad di bishitanan di Aruba. Combersacionnan a sigui tuma luga cu alto ehecutivonan. Sinembargo mester menciona cu Pullmantur a anuncia recientemente cu pa 2017 nan lo ta back na Aruba (no solamente Pullmantur).

Crecimento 2016:

Segun Minister Oduber 2016 ta cera cu al rededor di 8% di crecemento pa loke ta e cantidad di bishitantenan di barconan crucero, te cu aworaki e ta na mas o menos 14%. 'Nos sa cu e reduccion den e ultimo lunanan lo conduci cu lo termina positivo cu un tiki mas cu 8%'.

Aña 2017 lo kibra record di 2013:





Desde 2016 e health tax a aumenta te na 8 Dollar, a haya hopi critica pa esaki keriendo cu e lo tin un impacto negativo. Sinembargo ora cu ta ofrece un producto di calidad y cu a cumpli cu loke a priminti e partnernan, awe ta anuncia cu pa 2017 lo kibra e record di 2013. Caminda cu un total di 746 mil pasahero ta worde spera pa yega na Aruba. Ora compara esaki cu aña record 2013 cu tabata ricibi na Aruba 570 mil pasahero bou un otro maneho, ta papiando di un temporada di 6 aña cu un crecemento di casi 200 mil pasahero extra di barconan crusero cu ta yega nos isla. Esaki ta muestra di trabao enorme conhunto, Minister ta enfatisa.

Contribucion riba 100 miyon:

Si mira loke e negoshi di barconan crucero ta significa pa Aruba, ta papia di riba 100 miyon Florin di contribucion y ora cu wak e spinoff cu tin di esaki ta papia di claramente un suma hopi mas halto cu e 100 miyon Florin cu ta contribui na economia di Aruba.

Pullmantur, Disney, Carnival entre otro, ta algun barconan cu ta bin back Aruba cu ta crea espacio pa den temporada halto ainda lo por mira algun barco mas. E cifranan cu a menciona ta encera esunnan cu tin confirma na APA, Minister Oduber a conclui.

Jeannot de Cuba:

Island Gaming oficialmente no ta interesa mas pa opera ex Aura Casino

ORANJESTAD(AAN): Island Gaming ta e interesado nobo pa operacion di e casino cu nos conoce como Aura Casino cu a cera na December. Abogado Jeannot de Cuba ta representa e grupo di interesado y nan a hala atras y e trahadonan di e ex Aura Casino a keda sin trabao, sin placa, sin nada.



De Cuba a splica cu lamentablemente ta asina cu trahadonan a keda man bashi den e caso aki. Ta bon si pa clarifica un ke otro. Te awor aki Island Gaming no a haya na su luga pa comunica via prensa.

Na December aña pasa, e operador anterior a dicidi di sali bay laga e casino, lagando tur e trahadonan sin pago. Na Januari, Februari, Maart, mas of menos, si por a mira e relatonan di prensa, FTA, mediador y tambe minister tin cu bisa, a priminti e trahadonan shelo y tera. Nan a haya cesantia paga. Hotel a dicidi tambe di reduci e casino cu mas of menos 50%. Consecuentemente e casino a bira hopi mas chikito.

Banda di Mei, e director di island Gaming a haya interes pa cuminsa cu un casino eyden. Despues cu e General Manager di Occidental a invita pa bin wak, a cuminsa negosha cu e hotel pa yega na un huurovereenkomst. E lease al fin al caso a worde cera na Juli y e lease tabata cera bao di cierto condicion, cu e operador mester worde aproba pa Gobierno. E contract mester worde aproba pa Gobierno. E ekiponan mester a worde cumpra. Software mester a worde cumpra. Pero tambe mester drenta den un areglo cu e trahadonan. A cuminsa negosha. Na Augustus a manda un oferta por escrito pa FTA. Un oferta cu nunca a worde contesta. Solamente den prensa tabata comunica, mientras cu e cliente kier a sinta na mesa y wak si por yega na un areglo. FTA a haya ta bon tambe pa cuminsa cu un caso contra Island Gaming, pidiendo basicamente hues declara cu nan ta obliga tuma 44 trahado, paga nan tur e salarionan atrasa y sigui paga nan, conforme e CAO. E cliente a purba algun biaha mas via via tambe pa yega na un areglo. Siman pasa despues di a bisa FTA na varios ocasion cu no por cuminsa cu un negoshi den un buraco di 800 mil Florin por lo menos y no por cuminsa un negoshi tampoco cu scopet riba lomba. Esey ta e caso den corte. A insisti y no a reacciona un biaha mas riba e ultimo oferta y e ora ey e pasenshi di e clientenan a caba y nan a dicidi di hinca nan energia den otro proyecto.

E decision aki ta definitivo. Island Gaming no ta bay opera e casino na Occidental.

A sinta cu trahado separa, 25 trahado, yega na areglo cu nan. 25 trahado hasta a pidi FTA pa hala e caso aden. Pero pa un of otro motibo, no a tuma esaki na serio y a kere kisas cu ta un bluf tabata tin of ta tactica tin. Nan a tuma nan decision. Pa Island Gaming ta basta. Nan a haci nan intento di buena fe, pero lamentablemente a haya ta deal cu un sindicato cu ta negosha via prensa. Tur cos ta bay via prensa. Si tin cita na mediador, e ta worde anuncia di antemano. Despues ta worde bisa kico ta worde papia, kico ta worde ofreci, ken tabata tey. E clientenan no por negosha asina.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

John Carroy (1905-1979) tabata un actor di Hollywood. Durante Segunda Guera Mundial el a sirbi como un piloto di Forza Aereo Mericano na Africa del Norte y a sobrebibi un caida di avion den cual el a kibra su lomba.

Ferdinand I tabata e ultimo emperador di Holy Roman Empire cu a ser corona na aña 1531 na Aechen, un practica cu ta data di aña 813 y Louis e Piadoso.

Humor: Na school, un maestro a puntra un student di fisica: --Cual ta e diferencia entre electricidad y lamper?" E student a conteste: "Wel, bo no tin di paga pa lamper".

Den e pueblonan di antiguo Mesopotamia, no tabata tin recogimento di basura. Esaki tabata acumula riba caya y tabata ser gepak door di e bay bin di hende y animal. Manera cu e cayanan tabata bira mas halto, e pisonan di e casnan mester a ser lanta cu lagnan adicional di cley.

Henry Ward Beecher: "Nada ta muri cu tanto dificultad, o ta insisti cu tanto forza, manera intolerancia".

Indiannan Navajo na Merca awe ta mas numeroso cu nan tabata den pasado. Nan ta ocupa tambe, den forma exclusivo, mas tera.

Na e momento cumbre di e edad di ijs di e ultimo miyon di añanan, mes hopi cu 30 porciento di tur tera riba planeta tabata cubri cu un capa diki di ijs.

Tin solamente 81 elementonan quimico estable. E ultimo di nan a ser descubri na aña 1925, y ta trata di "rhenium". Pero desde e aña ey, 15 elemento adicional a ser descubri, y tur ta radioactivo.

Di acuerdo cu e experto di autograf, Charles Hamilton, esun mas valioso ta di Greta Garbo, valoriza na U.S. $1000,- pa cada autograf.

Bo tabata sa cu prome cu a ser tosta , cofi no tin ningun clase di sabor?

Te aña 1857, e monedanan Spaño di antes, o sea di 8 (mas of menos e tamaño di un dolar di silver) tabata moneda legal na Merca.

Pa aña 1760 un tercera parti di e barconan Britanico tabata ser construi na e colonianan Americano. Esaki tabata debi na e hecho cu madera tabata abundante na Merca y esey a haci cu trahamento di barco tabata costa solamente mitad di loke e tabata costa na Europa.

George Bernard Shaw: "E Inglesnan nunca lo ta esclavo. Nan ta liber pa haci tur loke gobierno y opinion publico permiti nan haci".

E garantie constitucional pa un prensa liber ta algo completamente Americano. El a emana for di e conflictonan entre autoridadnan Britanico y editornan den e colonianan Americano (Merca).

Un cacho cu ta ser usa pa guia hendenan ciego no por distingui un luza cora for di uno berde. Ora cu e ta guia su amo pa cruza caya e ta mira e trafico di hende pa sa ki ora ta safe pa cruza.

Bo tabata sa cu 40 miyon di Americano ta ser asesina, manca, vila o asalta cada aña?

Humphrey Tromp:

Mudamento di waf pa Barcadera a crea mas espacio pa barconan crusero y Aruba ta beneficia di esey

ORANJESTAD(AAN): Durante conferencia di prensa di Minister di Turismo Otmar Oduber relaciona cu e ultimo desaroyonan pa loke ta e barconan crusero cu ta bishita nos isla, Director Financiero di Aruba Ports Authority Humphrey Tromp a hiba palabra.



El a splica entre otro cu siman pasa ATA y APA a pasa door di e cifranan y a bay wak e reservacionnan cu tin pa 2017, 18 y 19, pa loke ta e barconan crusero cu ta bay bishita Aruba.

Segun Tromp, mudamento di e waf pa Barcadera a duna su frutonan, pasobra asina a crea un espacio adicional pa barconan cu kier bin Aruba den 'high season'.

Unda cu den pasado mester a nenga algun barco door di falta di espacio, awor ta bay tin mas espacio pa barconan para.

"Nos a nota cu hopi barco ta shift pa bin den e slow season".

"Pa prome biaha mi ta nota cu den lunanan di Mei pa September, tur luna tin mas cu 10 barco na Aruba".

Esaki segun Tromp, kende a sigui bisa cu den pasado esey no tabata e caso tur luna.

El a sigui bisa cu 2017 ta bay ta un aña record y por bin ainda mas bishitante cu locual ta wordo spera.

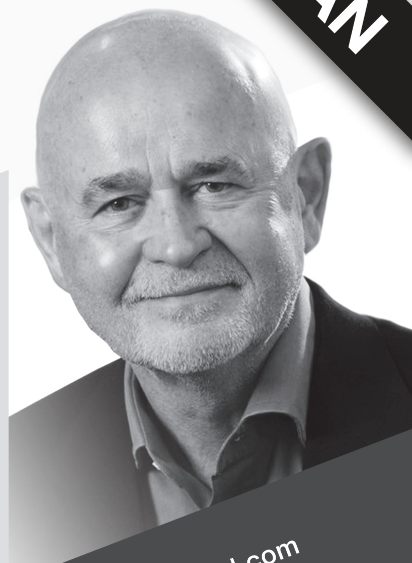
Segun e director financiero di APA, Aruba a haya un peticion pa 25 barco extra bin den e high season di 2017/18, pero no tin lugar pa tur.

A traha riba un schedule si unda cu e barconan lo bin un siman si un siman no y esey ta pone cu Aruba lo por haya 12 barco adicional.

MAÑAN

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

TA PRESENTA
TERRY LEMEROND
"HEALTH SEMINAR"



TOPICONAN:
• Siña con pa reduci tension y stress den bo bida
• Maneha dolor di cabes cu producto natural
• Tipsnan con pa drumi miho
• Compronde y maneha dolor di lomba
• Cancer di Prostaat
• Diabetes

Pa mas informacion por yama Tel 588-5380, Email: nature@bosalud.com
of bishita nos riba Facebook: Nature's Discount Aruba

Fecha: 2 November, 2016
Lugar: Hyatt Regency Aruba Resort Spa and Casino
Orario: 7:30 PM - 9:00 PM
Prijs: AWG. 12,50
AWG. 7,50 pa miembro

Tickets ta obtenibel na tur Nature's Discount stores



#1 TIRE IN THE WORLD!

ANNOUNCING ARRIVAL OF OUR NEW TIRES

BRIDGESTONE

Premium Tires at the Best Prices on the island: Guaranteed!



@jrautocenteraruba
Follow us!



Available Sizes:

195R15C	f175,-
205/55R16	f165,-
215/65R16	f195,-
215/70R16	f190,-
235/70R16	f215,-
255/70R16	f240,-
265/70R16	f250,-
225/60R17	f198,-
225/65R17	f206,-
11R22.5 DAYTON	

JR AUTOCENTER

Turibana 5862226 | Macuarima 5854944 | Cura Cabai 5848295





LAN
El encanto de volar
oneworld lan.com

Pa' Colombja nos vamos!

Cuminsando for di AWG 499

ARUBA - COLOMBIA - ARUBA Y V.V.

Fecha di compra Nov 1 pa 30
Biaha entre Nov 9, 2016 - Jun 20, 2017

Prijs ta pa persona
y ta inclui tur tax y fees.
(por varia un tiki)

YAMA AWOR 588-3939
of Bo agencia di biahe preferi

* Prijs ta suheto na disponibilidad.
No ta aplicabel den High Season

LAN Ticket office - Rockefellerstraat 1D - PHONE 5883939

Na 2017 Aruba ta bay kibra record di bishitante di crusero

ORANJESTAD(AAN): Dialuna mainta Minister di Turismo Otmar Oduber a tene un conferencia di prensa, unda cu el a duna e ultimo desaroyonan pa loke ta turismo di crusero aki na Aruba.“Desdecumudamento di e facilidadnan di carga pa Barcadera a tuma lugar, esey a pone nos riba un speed ainda mas halto pa loke ta trata e diferente strategianan cu a wordo implementa den pasado”.Esaki segun Oduber, kende a sigui bisa cu na 2009 a combersa cu doño di tur e lineanan di crusero cu tabata bishita Aruba, mirando entre otro cu tabata tin algun crusero cu tabata bandona Aruba.E tempo ey a haya un maneho, cu a pone cu alrededor di 560 mil pasahero di crusero tabata bishita nos isla.

“A base di e compromisonan cu nos a pone nos dilanti pa loke ta renovacion di centro di ciudad, Linear Park y e parti di infrastructura, cierto momento nos a haya delegacion di FCCA di Merca aki na Aruba, caminda cu nan a bira testigo di e trabaonan cu tabata y ta tuma lugar”.

Esaki segun e mandatario, kende a bisa cu door di esey e trayecto crusero pa Aruba a bira exitoso.



Na 2013 Aruba a conoce un record di 688.000 bishita te di crusero, compara cu e 560.000 di 2009/10.

Despues di sigui traha duro y tene varios combersacion cu alto ehecutivonan, awor e aña aki ta bay cera cu 8% mas bishita di barco crusero.

Negociacionnan ta pone cu pa 2017 e record di 2013 ta bay word kibra, unda cu Aruba por spera 746.000 pasahero otro aña.

“Esaki ta muestra di un trabao enorme cu a wordo hasi door di un team cu ta inclui entre otro ATA y APA”, segun Oduber, kende a bisa cu e negoshi di barco crusero ta trece mas di 100 miyon florin directo pa Aruba y ora cu bo wak e ‘spinoff effect’, bo ta papia di un suma hopi mas halto.

Programa ta cla pa campaña 2017

Evelyn Wever-Croes a duna hint cu lista di candidatonan di MEP lo mira cambio





ORANJESTAD (AAN): Den su discurso durante e celebracion di 45 aniversario di Partido MEP diadomingo cu a pasa, Lider di MEP, sra Evelyn Wever-Croes a reflecciona riba e 45 aña di MEP y tambe riba e añanan nos dilanti. "Gobernacionnan di MEP durante e temporada di Antias y e 4 Gobiernonan di sr Nelson Oduber desde cu nos ta Pais Aruba, tabata gobernacionnan na unda cu semper e ser humano tabata e punto central. E bienestar di nos pueblo semper tabata na prome lugar".

Sra Evelyn Wever-Croes a elabora riba e diferente logroganan di partido MEP durante e 45 añanan di diferente gobernacionnan di MEP como tambe e manera drechi cu MEP a goberna nos Pais den tur tempo.

"MEP a construi schoolnan, casnan pa vivienda social, cas pa nos grandinan entre otro. Hamas durante gobernacionnan di MEP nos tabatin insiguridad y criminalidad manera cu nos tin awo. MEP hamas a neglisha e cuido y salud di nos Pueblo manera awo ta e caso. Durante un Gobierno di MEP, hamas nos Pais a yega na e borde di bancarota manera el a yega den e Gobierno actual. Nunca tabata tin asina hopi pleito den reino. Nunca nos Ministernan a brongosa e Pueblo cu un huelga di hamber manera tabata e caso di Minister President Mike Eman. Hamas un Gobierno di MEP a haya un KB manera gabinete Mike Eman a haya pa mal gobernacion, mientras cu ni sikiera un Gobernador Mike Eman por a nombra na un manera drechi", sra Wever-Croes a bisa. Sra Evelyn Wever-Croes ta sigura e pueblo cu una bez cu MEP drenta den gobernacion y trece e cambio cu nos pais tin mester di dje, tur e mal gobernacion di AVP lo pasa pa pasado y bay den historia como e gobernacion mas malo y bergonsoso cu Pais Aruba a conoce.

"Cu miras riba eleccion 2017, partido MEP un bez mas, contrario na partido AVP, lo pone e bienestar di e pueblo na prome luga". Falta solamente 11 luna pa eleccion electoral na unda pueblo lo dicidi e rumbo di nos pais. E 11 lunanan aki ta hopi crucial pa nos partido.

"Nos tin trabaonan grandi cu nos mester haci. Encuestanan ta mustrando nos cu partido Movimiento Electoral di Pueblo ta creciendo y cu e sosten di e pueblo na e Gobierno di Mike Eman ta bahando. A base di e informacion aki, nos ta bay sigui traha. Naturalmente, nos no ta confia den encuestanan solamente. Nos tin trabaonan grandi pa haci. Partido MEP lo drenta den cada skina di Aruba. Nos lo drenta den tur cas cu nos mensahe y plan di solucionnan conbina cu cambionan necesario y caranan nobo riba nos lista. Nos lo traha pa convence pueblo di Aruba cu Movimiento Electoral di Pueblo ta e unico solucion", sra Wever-Croes ta bisa.



MANDARA SPA®

An outstanding growing Spa has opening for the following position:

Full Time Hair Stylist

Fluent in Papiamento, English, Dutch and Spanish. Must be organized, and have at least 2 year's experience in spa environment. Must be available to work SAT and SUN, flexible with shifts, prepared to support existing team structure, able to communicate professionally with guests, management and staff. Previous experience in hotel environment preferred. Neat and tidy presentation essential.

Please call by the Spa reception to collect application forms. Located at the Marriott Aruba Ocean Vacation Club.

Phone: 586-4710

Fax: 586-4711

e-mail:Aruba@mandaraspa.com

ARTICULONAN USA PA CAS, OFICINA ETC.

Y tambe caha largo di palo den hopi bon condicion y reki pa cas, deposito y yard / warehouse.

E.&E. TRADING • TEL: 588-2828

E.&E. TRADING

Yama nos of pasa cerca nos na Sabana Blanco 1B, Rondweg Dakota pa un bunita "Devon" Door, mat pa bo cas of bo negoshi.

Tambe nos tin awor specialmente pa pasco y dianan di fiesta. Entrega ta 6 siman.

TEL: 588-2828 • E:e.n.e.trading@gmail.com

IMPORTANT NOTICE

In order to serve you better CMB announces the following changes:

- CMB Retail Lending Services welcomes you to its newly acquired address situated at J.E. Yrausquin Blvd #12 (next to Aruba Chamber of Commerce).
- CMB Insurance Division welcomes you to its new location L.G. Smith Blvd. #124 (next door to former location).

We appreciate your business.

CMB CARIBBEAN MERCANTILE BANK

Bo banco amigo

cmbnv.com cmbnews cmbnv bobancoamigo





WE ARE LOOKING FOR:
A full time Pool Attendant

Requirements:

- Age 25 years and up.
- Driver's License and valid permit.
- Friendly.
- Dependable.
- Speaks English, Dutch and Papiamento.
- Driven to provide excellent guest service.

To apply call 587-0021 or 587-0028 or visit us at Ponton 84 to fill out an application.

Cu ausencia di CEA ladronnan a haci fiesta den cura di warda di Polis na Balashi



ORANJESTAD(AAN): --- Den fin di siman ladronnan a haci fiesta den cura di Polis na Balashi. Nan a haya e porta habri pa drenta y haci loke nan tabata desea. Dialuna mainta ora e personal encarga cu e garashi a yega trabou a topa cu e situacion. Nan a confirma sigur tres auto cu a drenta horta den nan. A bay cu radio, luznan di adorno riba cierto auto etc. Ora a puntra vocero Policial kico a pasa, el a splica cu CEA mester cuida e localidad aki full weekend pero parce nan no tabata tey mes. Esey ta e palabracion. A resulta cu hasta e porta di oficina no tabata na lock. Eyden danki Dios nan no a drenta. Polisnan a wordo avisa y patruya di San Nicolas a bin pa asina tuma e keho for di e personal encarga cu e garashi. Den pasado tabata tin un problema unda tabata bula e cura y horta piezanan of scooternan cu brommer. Awor a pone full rond cu waya skerpi y dificilmente esaki ta bira posibel. A pone tambe personal di CEA pero a resulta cu nan no tabata tey y pa colmo e porta a keda habri sin lock. No tin camara tampoco parce pa asina graba e hendenan cu por yega na e propiedad di Polis. E autonan mester wordo cuida pa asina ora e doño hay'e bek esaki ta intacto. Ademas tin hopi auto eyden cu no ta sirbi mas y nan mester haci algo pa deshaci di nan tambe. Esaki tin un proceso largo pa cana prome cu un decision asina tuma lugar. Mientrastanto CEA mester splica kico a sosode cu nan Ausencia e ladronnan por a haci fiesta.









BANCO DI CARIBE





RBC Royal Bank

Innovation that excites

TOPCAR

Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 528-9500
Fax: 582-9877 • Kia Motors Aruba • Nissan Aruba



The Power to Surprise

Encuesta di ATA:
Apesar cu tin algun punto di mehoracion

Bishitantenan di crusero ta hopi satisfecho cu Aruba como destinacion







ORANJESTAD(AAN): --- Na 2017 Aruba ta bay haya un record di bishitante di crusero y durante un conferencia di prensa di Minister di Turismo relaciona cu esaki, directora di Aruba Tourism Authority (ATA) Ronella Tjin Asjoe a hiba palabra.
El a trece dilanti cu ta importante pa sigui tuma tur paso posibel, pa sigura cu e experiencia di bishitantenan surpasa nan espectativanan.
"Pa esaki nos mester midi y pesey ATA hunto cu Aruba Ports Authority (APA) a hasi diferente investigacion den pasado, pero e aña aki ATA a inicia cu encuestanan di cara cara cu e bishitantenan di crusero".
"E prome total di esaki nos a hasi den lunanan di Maart y April di e aña aki, unda cu nos a hasi un encuesta bao di 460 bishitante di crusero y lo sigui hasi esaki".
Esaki segun e directora di ATA, kende a sigui bisa cu e encuesta ta pa midi e patronchi di gastonan di e bishitantenan, nan satisfaccion, e deseo di e bishitante pa regresa Aruba, kico nan ta haya e partinan atractivo di Aruba y kico nan ta haya cu mester wordo mehora.
Ora a puntra e pasaheronan con importante Aruba tabata como parti di e itinerario total den tumamento di e decision pa tuma e barco crusero, un total di 66% di esnan cu a wordo puntra a bisa cu Aruba tabata e motibo principal pa scoge e viahe ey.
Pa loke te e gastonan, nan ta gasta un average di 108$ pa persona durante nan estadia na Aruba, sin conta e paketenan pre-pago.
E bishitantenan ta gasta mas tanto na hacimento di compras.
Keshi Hulandes ta un di e articulonan mas atractivo pa e turistanan, mientras cu varios ta gasta nan placa na hoyas y 'Food and Beverage'(F&B).
Tambe nan ta bay riba tours.
"Importante ta pa menciona cu 55% di esnan cu a participa na e encuesta ta indica di ta hopi satisfecho cu nan bishita pa Aruba, mientras cu 36% ta satisfecho".
Esaki segun señora Tjin Asjoe, kende a indica cu e satisfaccion ta bin primordialmente di amabilidad di nos hendenan, nos beachnan y na di tres lugar e seguridad durante di nan bishita.
Locual mester wordo mehora segun e bishitantenan ta e variedad den cuadro di F&B, e variedad den tours cu ta wordo ofreci y variedad den e area di 'shopping'.
Importante ta tambe cu 48% a indica cu nan lo kier regresa Aruba riba un barco crusero, 35% a indica cu nan kier regresa cu avion, mientras cu 63% a indica cu nan lo recomenda Aruba na esnan den nan circulo di contactonan.

HERMANAS AZTECAS



Nos ta haci limpieza spiritual pa bo cas of negoshi, lesa tarot y tabaco, nos ta haci trabou di trece suerte den weganan di lotteria, nos ta trece bek e ser stiman te na bo pia, cualkier problema nos ta soluciona pa medio di nos conocemento di magia blanco y preto cu nos a haya for di e pyramid Azteca na chichenitza, limpieza aurica gratis den e costo di consulta. TRABOU GARANTIZA !!!



Hunto cu bo consulta bo ta ricibi un (contra) amulet di suerte
Tel: 661-7471 / 567-6670 / 563-5822



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 4 NOVEMBER 2016 OM 11:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

AGENDA:

Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begroting van de Raad van Advies voor het dienstjaar 2017

De Griffier,
mr.drs. Herman Ch. J. Hek

CRYSTAL & SEAPORT Casinos
27 NOV
@ CRYSTAL THEATER
8 PM
Sandra's GARDEN
NICE CREAM
BIG WHEEL LOTTERY
DIARIOTVARUBA.COM Diario TV
HARI BAY OFF
Diferente Guest Stars • Sketches • Seccion di signo
Standup show di Tyson
18+
ENTRADA: AWG 25
Ambiente by Mc Oz
Ticket obtenibel serca tur actor y na 641-1444

AWE

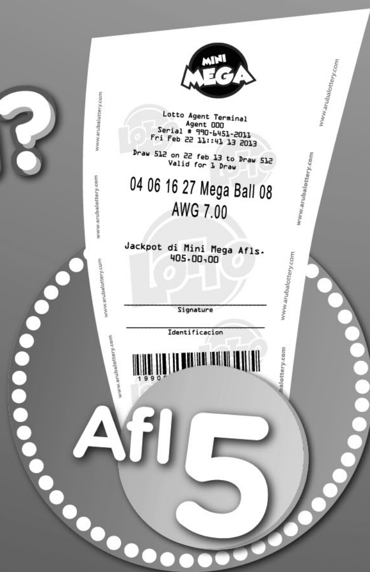


MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas,
bo por gana e jackpot di

Afl. 660.000,-

Con?



+





Extra!

Afl. 400.000,-

Afl. 260.000,-

www.lottoaruba.com |









Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

Decision di shutdown tur cos tabata importante

Cu e accion adecua haci door di departamento di IT di WEB a evita cu e virus a sigui plama

ORANJESTAD(AAN): Desde siman pasa a tuma nota di un situacion cu a presenta na WEB Aruba NV, caminda cu sistema di computer a bay down y no por a duna servicio.

Luis Oduber, director di WEB a splica cu nan tabata down pa un paar di dia. No tabata trata di un virus, pero tabata un "first-day attack".

Via un mail cu a drenta WEB riba Diadomingo pa 6:00 pm, y un empleado a bay habri e email riba Dialuna mainta banda di 10:30 am. Ora cu el a habri e attachment, el a cuminsa cambia su filenan.

Na e momento cu e empleado a ripara algo straño riba loke el a click, el a tuma contacto mesora cu e departamento di IT intern. Ora cu nan a wak e mail, y e attachment cu lo ta un executable file, a tuma accion y isola y directamente a tuma e decision pa shutdown tur cos, pasobra no tabata sa na e momento ey kico e ta.

WEB tin diferente sistema di firewall, antivirus cu ta scan e sistema y tog e virus a pasa door di nan sin wordo detecta.

Na prome instante no sa kico a sosode. E miho cos tabata pa shutdown, pasobra por a wak cu e tabata cambia practicamente e nomber di e filenan.

A tuma contacto mesora cu e companianan cu ta sostene antivirus, firewall, splicanan di e situacion. Den contacto a bin bisa cu nan a cuminsa haya varios keho. A resulta cu na e momento ey, esta dialuna atardi, cu a haya e confirmacion cu parti di Alemania, Inglatera y Canada y tambe na WEB a worde ataca.

Basicamente door cu e ta algo nobo, no tabata tin na e momento ey un momento pa contrareste. Pesey durante e dianan cu a pasa, nan a desaroya un antivirus y diaranson marduga, nan a traha un antivirus, cu a duna resultado positivo.

Door cu tur hende a shutdown nan sistema, mester a instrui tur hende cende nan computer, pero no log-on riba e network, y haci un scan completo riba cada local computer, cual a tuma luga y diabierna por a normalisa e operacionnan.

Tin cu remarca cu WEB ta haci backup diariamente, cual ta parti di e medidanan. Ta practicamente loke a sosode dialuna mainta so a bay perdi. Pues ya a restore tur cos y diabierna tur cos a sigui normal.

E virus ta purba di ataca e database, pero e sistema di WEB tin proteccion. Manera cu el a drenta, ta via un mail, cu un empleado a habri y esey preventivo lo bay reeduca e empleadonan pa no habri mail sin sa kico e ta. Esey ta un conseho pa henter e pueblo di Aruba, comunidad completo. Haya un mail cu bo no sa di ken e ta, delete. Si bo mira un attachment cu bo tin number, of cosnan straño, no riesga habrie. Loke e ta haci, e ta cambia tur bo filenan.

Por ehempel un documento den word , cu ta caba cu doc of docx, e ta cambia e extension. E no por worde reconoci mas. E ta bay asina lihe, cu e por afecta tur cos. A capt'e na tempo, el a worde para y awor ta evaluando extra medida cu lo bay tuma pa proteha e sistema.

Te caminda cu Oduber sa, den pasado esaki no a pasa. Si a yega di pasa cu algun virus a penetra, pero no di e magnitud aki. A vries e sistema, pues no tin comunicacion y e no por bay ningun caminda. Esey ta un decision cu a worde tuma. Oduber a gradici e team di ICT pa e recomendacionnan y despues a worde recomenda pa e companianan internacional, cual tabata e paso adecuado cu a worde tuma, Oduber a splica.

AANKONDIGING
Land Aruba

Op 05 augustus 2016 heb ik, Rigenald R. Williams, belastingdeurwaarder, kantoorhoudende te Aruba aan de Camacuri # 2 elf (11) dwangschriften betekend aan **– Koala International N.V. -**, **voorheen gevestigd te Aruba thans zonder bekende vestigingsplaats binnen en buiten Aruba**, en op last van de daarin genoemde Ontvanger der belastingen die tot het einde van de executie domicilie kiest aan zijn kantoor te Aruba, Camacuri # 2, aan die genoemde belastingschuldige bevel gedaan om binnen **TWEE DAGEN** het bedrag dat thans invorderbaar is met de kosten van betekening en de verschuldigde rente te voldoen, met aanzegging dat, bij gebreke van betaling, zal worden overgegaan tot inbeslagneming en verkoop van zijn roerende en/of onroerende zaken of door middel van beslag op zijn vorderingen op derden zulks tot verhaal van het op de datum van inbeslagneming invorderbare bedrag en kosten. Aangezien de vestigingsplaats van de belastingschuldige voornoemd onbekend is, heb ik, belastingdeurwaarder, van de dwangschriften met bijbehorende aktes van betekening, afschrift gelaten aan de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Schotlandstraat 53, Oranjestad.

De belastingdeurwaarder voornoemd

Departamento di Impuesto

TA BENDE
Ford Escape 2014
top condition,
19000 km so cori.
Afl. 45.000,-
prijs discutibel.
Tel: 593-0299

INTERUPCION DI CORIENTE

En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi:

diahuebs, 3 di november 2016, for di 8:30 'or a.m. te cu 4:00 'or p.m. den vecindario di:

- Savaneta *(un parti)*
- Rooi Koochi
- Noord Cura Cabai *(un parti)*
- Mabon *(un parti)*
- Brazil *(un parti)*
- Rooi Master *(un parti)*
- Seroe Alejandro *(un parti)*

Elmar ta pidi disculpa pa e inconvenencia cu e interupcion aki por causa.

ELMAR
Redefining Energy

Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

CUMPRA AWOR

Y CUMINSA PAGA DEN



Sin Interes!

Crown

Pa tempo limita

Kooyman cu tremendo presentacion di powertools di diferente marca

















ORANJESTAD (AAN)-- Diasabra durante henter dia, tabata tin na Kooyman, presentacion y venta di machine nan di diferente marca. Esnan cu semper ta atento na mehoracion di nan material nan pa traha cune, tabata presente y a probecha di haci masha hopi pregunta na e representantenan cu tabata tey presente. Mas cu claro cu hopi ta esnan cu a probecha di e bunita descuento cu tabata tin pa e ocasion aki y a bay cas cu sea un of mas machine nobo, pa asina ta sigur di por cera y habri un aña nobo cu tools nan di bon calidad y cu garantia.

Kooyman tabata yen cu hopi hende cu a bin presencia e machine nan nobo y pa tal motibo tabata tin un extra treat pa esnan presente, ya cu a reparti snacks y algo pa refresca.



Cla pa futuro?

Awor CIBC FirstCaribbean ta na Aruba!

Nos cuenta di spar ta ofrese un interes faborabel pa asina bo tin un futuro briyante.



FirstCaribbean
International Bank

The CIBC logo is a trademark of Canadian Imperial Bank of Commerce, used by FirstCaribbean International Bank under license.

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

• ESCOJE BO ESTILO
• 3D DESIGN GRATIS
• DEN STOCK



CUMINSA TRAHA AWE MES NA E CUSHINA DI BO SOÑO!

Kooyman Megastore Av. E.J. (Watty) Vos 20 Dia luna - Dia sabra: 7am-6pm • Dia domingu: 9am-2pm
www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba



Boy Anthony di IOWUA:

Transicion di Valero pa Citgo a bay hopi bon

ORANJESTAD(AAN): Despues di algun dia cu a pasa, cambionan a tuma luga. Nos a papia cu Boy Anthony, presidente di IOWUA, kende a splica cu e transicion a bay hopi bon. A bay na mesa reglando e issuenan.

A sinta tanto cu Refineria di Aruba (RDA) como cu Citgo/Valero y a regla nan. Awor a yega na punto caminda cu a palabra cu RDA y pa Citgo. E comunicacion entre e director y henter e team di RDA ta hopi bon. Anthony a comenta cu ya pa hopi aña conoce otro y sa con pa traha cu otro. Esaki lo bay bira un exito y di banda di Citgo, ta bayendo hopi bon tambe. Citgo mes, esta e gerencia y HR ta mustra hopi positivo.

Lo bay tin un prome reunion, tanto cu RDA como cu Citgo, pa maneha e puntonan di semper, cual ta importante. 99% di problema ta regl'e na mesa. Awor aki ta manera un famia y asina



nan ta traha cu otro. Esey ta hopi importante pa e siguridad, pa e confianza cu e opendoor policy cu tin.

No tabata tin ningun hende a keda perhudica. E promesanan a worde cumpli, cu ta bay over cu tur cos. Tin algun asunto chikito, pero semper durante cambio tin, pero ta traha riba dje, tanto na Citgo como RDA. Tur hende ta trahando cu buena fe pa regla tur problema.

Anthony a sigui splica cu e feeling cu el a haya di Sambrano y HR, ta cu nan tin hopi respet pa e ley di Aruba cu nan ta bay respeta e ley di Aruba y cu nan ta bay duna nos Arubianonan e balor. Antes contratistanan cu ta bin di afo ta abusa di nan, etc. Tur mester cumpli cu ley laboral di Aruba y pa e salari minimo y tur regla.

Riba siguridad, a bay den sistema y nan siguridad, Valero tabata hopi bon y Citgo su recorda ta miho. Esey ta papia pa nan tambe, segun Anthony.

E sindicalista a splica cu na prome instante no tabata facil. Ora cu tin un cambio, semper tin diferencia di opinion. Asina cu tin comunicacion y tur cos ta bon cu otro, cu tur hende ta haci nan parti di trabao pa tur cos bay bon, e ora tin paz laboral. Por ultimo el a splica cu tur hende kier keda manera un clabo.

CU MAS AUTO DEN STOCK AWOR

AUTONIGHTS







VOLKSWAGEN AMAROK
DISPONIBEL FOR DI AFL. 72.980
PAGA PA LUNA (6 AÑA)
Afl. 1.308

ISUZU mu-X
DISPONIBEL PA AFL. 90.250
PAGA PA LUNA (6 AÑA)
Afl. 1.576

TUCSON
DISPONIBEL PA AFL. 54.980
PAGA PA LUNA (6 AÑA)
Afl. 971

6'or te cu 9'or di anochi

Diahuebs 3 di november

Showroom di Garage Centraal Aruba

Stock amplio di autonan
Variacion amplio di modelnan, den stock awor, ta wardabo

Banconan disponibel durante showroom
Solicita bo lening cu bo id valido, rijbewijs, carta di trabou, payslipnan y carta di censo/recibo utilities

Garage | Centraal Aruba

Prijs pa luna a base di lening o down cu intertes special. Condicionnan ta varia entre banconan. Consulta cu nos Sales Team pa informacion.
*2 ultimo payslip pa empleadonan cu ta cobra a base mensual, 4 ultimo payslip pa esnan cu ta cobra cada 15 dia.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

A haci full un scan di e organizacion di Salubridad Publico cu ta uno hopi grandi

ORANJESTAD(AAN): Entrante 31 di October, Jerry Staring ta director di Salubridad Publico. Tin yen di trabao cu ta bay worde haci. Como director di Salubridad Publico, Staring a comenta cu e ta asumi su funcion, pero esey no kiermen cu e no tabata bezig caba. E tin dos aña caba como voorzitter di e management team di Departamento di Salub Publico. Ora el a yega, el a haya un tarea pa percura cu Salubridad Publico, ta worde reenforsa. A haci full un scan di e organizacion, cu ta uno hopi grandi. Ta papiando aki di 180 hende, 82 funcion. Tin 9 departamento cu ta cay bao di Despa, varios afdeling y tabata falta hopi claridad. E ultimo dos añanan tabata bezig pa haci un inhaalslag pa loke ta trece claridad. Esey ta nifica un plan di formacion, un vaste organogram, huisreglament, ziekteverzuim beleid. Tin cu trece e claridad pa personal, pero tambe pa pueblo



cu nan sa kico nan por spera di salubridad Publico y esey ta e tarea di mas principal pa nan pone nan mes riba mapa atrobe. Tarea di e director: Segun Staring, Salubridad Publico ta den movecion basta pisa ultimo tempo. E aña aki a sta af landslab, cu a bira un fundacion bao di hospital. Tin entrante 1 di Januari y awor ta druk bezig cu tur preparacion pa separa inspectie di Salubridad Publico y esey ta algo cu logicamente pa basta aña tin e deseo ey. Awor a logra cu ta bay haya inspectie apart, vooral e parti di inspectie ta bay ta un paso hopi grandi pa mehoracion den cuido na Aruba. E ta bay ta los di directie Volksgezondheid, unda cu ta bay ta e beleidsdirectie y inspectie ta esun cu ta bay supervisa e maneho y calidad di cuido na Aruba.Tin varios departamento ta ricibi keho, entre nan Hygienische Dienst, tambe DBZ. Esey ta mas tanto riba higiena, of den e caso di hygienische dienst, ta haya hende ta trece un keho pasobra e holo di pos di bisiña ta fastioso. Si papia di salud publico of cuido medico, ta papia di kehonan cu ta drenta den inspectie. Eynan inspectie tin full un plan traha na unda nan ta bay percura pa atende e kehonan aki na un manera pro activo y constructivo tambe. E plan di Despa ta cu tur e documentonan cu a worde menciona, e aña aki mester keda cla cu tur, incluyendo instellingsbesluit, implimentacion tambe di e plan di formacion y entrante otro aña ta bay cuminsa wak tiki mas profundo e tareanan di salud publico, e essential public health task, cu mester percura pa cumpli cu tur y cada un di nan ta haya su debido atencion, segun Staring.Despa falta hende, el a reitera. Falta hende den kaderfuncties. Ora ta traha e plan di formacion ta ga uit di e situacion unda cu por duna e servicio mas miho na comunidad di Aruba. No falta hopi hende mas el a splica. Un pregunta mas importante ta cu si por logra upgrade e personal existente.



TA BUSCA
Part-time Waiter of Waitress den dia.
Pasa personalmente despues 9:30 mainta

AANKONDIGING
Land Aruba

Op 13 juli 2016 heb ik, Rigenald R. Williams, belastingdeurwaarder, kantoorhoudende te Aruba aan de Camacuri # 2 20 (twintig) dwangschriften betekend aan **– de gezamenlijke erfgenamen van wijlen dhr. Nicolaas Croeze -, voorheen wonende te Aruba thans zonder bekende woon- en verblijfplaats binnen en buiten Aruba**, en op last van de daarin genoemde Ontvanger der belastingen die tot het einde van de executie domicilie kiest aan zijn kantoor te Aruba, Camacuri # 2, aan die genoemde belastingschuldige bevel gedaan om binnen **TWEE DAGEN** het bedrag dat thans invorderbaar is met de kosten van betekening en de verschuldigde rente te voldoen, met aanzegging dat, bij gebreke van betaling, zal worden overgegaan tot inbeslagneming en verkoop van zijn roerende en/of onroerende zaken of door middel van beslag op zijn vorderingen op derden zulks tot verhaal van het op de datum van inbeslagneming invorderbare bedrag en kosten. Aangezien de woon- en/of verblijfplaats van de belastingschuldige voornoemd onbekend zijn, heb ik, belastingdeurwaarder, van de dwangschriften met bijbehorende aktes van betekening, afschrift gelaten aan de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Schotlandstraat 53, Oranjestad.

De belastingdeurwaarder voornoemd



Departamento di Impuesto

THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

BYOF PARTY

Nos ta organisnado un fiesta di | We're throwing a party

"BRING Your OWN Friend"

The Casino Aruba na Hilton ta yama Bon Bini na Amigonan y Amiganan Trece un y ricibi $5 pa hunga GRATIS!
(CONDICIONNAN TA APLICA)

The Casino Aruba at Hilton is Welcoming Friends Bring one and receive $5 FREE PLAY!
(CONDITIONS APPLY)

"MANAGEMENT RESERVES THE RIGHT TO CANCEL PROMOTION WITHOUT ANY PRIOR NOTICE"
THIS PROMOTION IS VALID UNTIL NOVEMBER 30 2016

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 7:30pm to 3am; Saturday & Sunday: 11am to 3am. The Casino Aruba.

Veterinaire Dienst ta bay cobra pa certificadonan oficial entrante 1 di November proximo

ORANJESTAD (AAN): Entrante awe 1 di november Veterinaire Dienst ta bai cuminsa cobra pa certificadonan oficial cu ta rekeri un stempel di Veterinaire Dienst.

Ta trata mayoria di biaha di certificado di salud y e prijs pa esey ta 40 florin. Tene cuenta cu e ora di trece documento, e proceso por tarda te cu un maximo di 3 dia pa haya e documentonan bek. Tuma bon nota di esaki. Pa mas informacion por tuma contacto cu Veterinaire Dienst. (585-0400 of vetservice@aruba.gov.aw)



Ta busca un General Maintenance
Supervisor cu experiencia pa cuminsa
Traha riba termino corto.
Igualmente un Warehouse attendant
Experiencia no ta necesario
Mester tin **rijbewijs.**

Manda CV pa mgomez@asap.aero
Of jama Tel : 5830023 of pasa personalmente
na Mahuma 54 pa jena un formulario.



Is currently looking for individuals with Great guest services skills:

Part Time
Concierge

Qualifications Standards:
Experience in the related field.

School Diploma: MAVO/HAVO

Must be Able to convey information and ideas Computer Literate
Multilingual(English, Spanish, Dutch)

Friendly Personality Work Shifts

Please complete application at the Mandara Spa located at Marriott Vacation Club, LG Smith Blvd. 101. You may fax or e-mail your resume. No phone calls please.

Fax: 586-4711 E-mail:Aruba@mandaraspa.com

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Boto di placer capta ta nabega basta cerca di canto



ORANJESTAD (AAN)-- Despues cu e Horcan Mathew a pasa panort di Aruba, tur e boeinan cu a wordo poni den lama, pa asina marca e distancia unda e botonan por navega, a wordo poni ariba tera, pa por scapa nan di wordo kibra.

Ainda e boeinan aki ta ariba tera y pa tal motibo no tin un indicacion unda specificamente e botonan tin di navega, y unda ta zona di landamento.

DIARIO ta kere, cu esey ta un di e motibonan pakico por a mira un boto di placer ta nabega bastante cerca di costa, cos cu porta hopi peligroso, specialmente pa esnan cu ta zambuya of snorkel na e lugarnan aki.

Ta di spera cu e boeinan wordo poni bek nan na lugar y asina evita di por tin baca ta hoga prome cu haci algo.

OPPORTUNITY LIES
JUST AHEAD

Customer Service Representative

Do You Have What It Takes?

Do you have the organisational skill and experience to manage the processing of application forms related to life insurance, provide customer support and manage company cash transactions?

Do you have a demonstrated capability to build effective business relationships with both internal and external customers?

Can you work within timelines, manage and produce accurate information to policyholders and agents as well as produce reports and other correspondence?

The Successful Candidate Should Have:

- A high school diploma (MAVO/HAVO/MAO/EPI) with Mathematics and Accounting or Economics subjects.
- A minimum of 2 years' related work experience preferably in the banking/financial sector.
- Excellent interpersonal and customer service skills.
- Familiarity with accounting software commonly used in Aruba, such as SAP, QuickBooks, ACCPac, etc.
- Proficiency in the use of word processing and spreadsheet software.
- Excellent written and oral communication skills and knowledge of the 4 languages of Aruba.
- The ability to organise and manage multiple priorities during the day.

Please email your CV to randall_croes@sagicor.com.

Life Insurance
General Insurance
Asset Management
Mortgages

Sagicor
LIFE
Wise Financial Thinking for Life



Sagicor Aruba NV is rated A- (Excellent) by A.M. Best Company.

A confisca droga, arma ,y caha cu bala den Van y detene varios persona

ORANJESTAD,(AAN); A base di observacion, personal di seguridad na aeropuerto Hato na Corsow diadomingo atardi algo pasa di tres' or a dicidi notifica polis relaciona cu tin persona ta actua sospechoso den parkinglot. Polisnan a reacciona liher y nan a detene un homber local y el a wordo interoga, mientras un rato despues un di dos persona a wordo aresta cu ta circula cu sker pa corta hero cual e por usa pa corta heki di hero. Durante investigacion autoridad a bin dal den un vehiculo modelo Van staciona den e parkinglot. Yegando mas cerca a bin topa un homber turco sinta den e van y autoridad a bin descubri cu den e vehiculo tabatin gran cantidad di paki cu ta contene cocaina tabata trata di un total di 289 kilo di coca. Tambe autoridad a descubri arma candela, dos caha yena cu bala, tambe handschoennan, y ademas Bivak muts. Despues autoridad a confisca e vehiculo, droga, arma di candela, balanan y e otro artefactonan pa mas investigacion. E dos hombernan deteni a wordo presenta dilanti hues comisario y detenidonan a keda cera. Autoridad a continua cu nan investigacion y hasta nan a drenta den varios camber di un hotel situa na Otrobanda y a confisca den careda di shete mil florin. Mas un pareha turco y un homber aleman a keda aresta durante di razia. No ta exclui cu mas detencion lo cay y investigacion ta sigui y parce cu lo tin mas sospechoso pa deteni.

AANKONDIGING
Land Aruba

Op 28 september 2016 heb ik, Rigenald R. Williams, belastingdeurwaarder, kantoorhoudende te Aruba aan de Camacuri # 2 twaalf (12) dwangschriften betekend aan **– Ricardo Mendez Chumaceiro -, voorheen wonende te Aruba thans zonder bekende woon- en verblijfplaats binnen en buiten Aruba**, en op last van de daarin genoemde Ontvanger der belastingen die tot het einde van de executie domicilie kiest aan zijn kantoor te Aruba, Camacuri # 2, aan die genoemde belastingschuldige bevel gedaan om binnen **TWEE DAGEN** het bedrag dat thans invorderbaar is met de kosten van betekening en de verschuldigde rente te voldoen, met aanzegging dat, bij gebreke van betaling, zal worden overgegaan tot inbeslagneming en verkoop van zijn roerende en/of onroerende zaken of door middel van beslag op zijn vorderingen op derden zulks tot verhaal van het op de datum van inbeslagneming invorderbare bedrag en kosten. Aangezien de woon- en/of verblijfplaats van de belastingschuldige voornoemd onbekend zijn, heb ik, belastingdeurwaarder, van de dwangschriften met bijbehorende aktes van betekening, afschrift gelaten aan de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Schotlandstraat 53, Oranjestad.

De belastingdeurwaarder voornoemd


Departamento di Impuesto

Aankondiging Land Aruba

Op verzoek van de Ontvanger der Belastingen van Aruba, die in deze zaak domicilie kiest op het kantoor van mij, **Rigenald R. Williams**, belastingdeurwaarder te Oranjestad Aruba, kantoorhoudende aan de Camacuri 2,

Heb ik, **Rigenald R. Williams**, aan **Koala International N.V.**, voorheen wonende op Aruba thans zonder bekende woonplaats binnen en buiten Aruba,

BETEKEND

een door mij, belastingdeurwaarder, de **05 augustus 2016** opgemaakt procesverbaal, waarbij uit kracht van de daarin vermelde dwangschriften, op verzoek van de rekwirant en ten laste van de gerekwireerde, het daarin vermelde beslag onder derden is opgenomen.

Van dit exploot van beslag onder derden heb ik afschrift achtergelaten aan de directeur van Directie Wetgeving en Juridische Zaken te Schotlandstraat 53, Oranjestad, Aruba.

De belastingdeurwaarder,


Departamento di Impuesto

Johnson
notary services

AUCTION

THURSDAY DECEMBER 8, 2016

On Thursday December 8, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public, ex. 3:268 Civil Code of Aruba:



The premises situated at Weststraat 2 in Aruba, consisting of a commercial building with shopping mall and apartments, locally known as:

"Blue Bay Aruba"

or

"Marina Mall"

standing on a parcel of public land, 6339 m2 in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First division section G nr. 258,

together with, ex. art 514 RV ev Code of Civil Procedure:

- a parcel of public land, 413 m2 in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First division section G nr. 322;
- a parcel of public land, 334 m2 in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First division section G nr. 324;
- a parcel of public land, 102 m2 in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First division section G nr. 336.

All lease rights will expire on August 4, 2060.

Starting bid: Afl. 9.500.000,--

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson.
- The auction of the above mentioned properties will take place by raising bids and by decreasing bids, in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- A private written bid on the property locally recorded as First division section G nr. 258 can be submitted at said office until November 23, 2016, 5 PM.

FOR MORE INFORMATION:

BWEIJERS@JOHNSONNOTARY.COM

Promocion di empleado publico lo acelera un poco den 2017

ORANJESTAD(AAN): Omaira Lares di Departamento di DRH di Gobierno, a splica cu e promocion di empleadonan publico ta canando. E siman aki pasobra cu sa cu e ta asina den un aña, cual ta aña di eleccion, mester ta mas riba un speed. E siman aki so, cu ta cay bao di Lares, ta cu vakantie, a saca hunto te cu awo y tambe te cu dialuna, ta bay saca 1200 stuk pa luna. Normalmente ta saca mas of menos un 800 stuk. Esey kiermen cu ta cana mas lihe. Cada departamento ta haya procesonan nobo, hendenan nobo, computernan nobo. Kiermen cu DRH tambe ta cla y tambe ta canando mas lihe tambe.

Esaki ta suppose di worde presupuesta. Cada departamento ta tene cuenta cu nan presupuesto pa bevordering. Pero no ta esey so. Door cu ta haciendo e cambionan door di simplifica cosnan, entrante 1 di Januari, no ta un cambio grandi, pero kindertoelage ta bira 55 Florin pa cada yiu. Antes tabata 55 pa e prome, 50 pa di dos, etc. Asina ta cambia e procesonan tambe.

Vutregeling

Awor aki te cu otro siman ta e ultimo dia pa e Vutregeling



aki. E ultimo aki por entrega peticion. Tin mas of menos 40 hende cu a bay cu esun ultimo. En total di mas cu 300 hende cu a bay cu VUT. E peticionnan ta keda bin pa por bay cu VUT y por bay mas lihe tambe cu e pensioenregeling tambe. E siguiente VUT ta studiando e posibilidad pa haci esey. Esey kiermen cu por bay cu VUT tres aña of por ta bo por bay cu pensioenregeling mas tempran tambe. Den e siguiente simannan lo bay keda cla cu e aansluiting di e VUT cu e MPR regeling lo por bay.

DHR mes tin 4 hende cu por haci uzo di e VUT y MPR regeling. Lares mes no kier pa esaki pasa pasobra e ora por perde conocemento. E grupo cu ta cay na remarca pa e combinacion aki ta mas of menos 2 pa 3 shen hende, cual ta riba 55 aña y cu nan tin mas cu 30 aña den servicio. Nan por bay prome cu nan 60 aña cu e VUT regeling y despues ta mare na e MPR, Lares a splica.





MAKE COMFORT Personal™



TRANE®

It's Hard To Stop A Trane

Protec Mechanical Contractors Aruba NV ZOEKT

Werken bij Protec betekend werken bij een enthousiast bedrijf uit Aruba met meer dan 20 jaar ervaring in de Hotel service industrie. Van grote commerciële installaties bestaande uit koelaggregaten tot aan mini split units voor uw woonhuis. Onze goed opgeleide onderhoudsafdeling zorgt er bovendien voor dat de door ons geïnstalleerde installatie maar ook de door andere geïnstalleerde installaties goed en efficiënt functioneren.

Uitvoerder Hotel service team full time

Jouw uitdaging

Als uitvoerder Hotel service team ben je verantwoordelijk voor de dagelijkse leiding en van je team. Je maakt onderdeel uit van Operations groep bestaande uit collega uitvoerders en coördinatoren ieder verantwoordelijk voor zijn team, je valt in de organisatie onder de coördinator die direct door een directie lid wordt aangestuurd. Je werkt mee aan de primaire processen mbt tot het aansturen van de organisatie, deze werkzaamheden zullen plaats gaan vinden op de job site bij de klant,

Wie zoeken wij ?

Betrouwbaarheid en streven naar kwaliteit en inzet zijn voor ons de belangrijkste criteria. Het bedrijf heeft behoefde aan een gedisciplineerde organisatie waarbij er gestuurd wordt op resultaat en waarbij de service naar de klant vooraanstaat. Daarom zijn wij op zoek naar een MBO denk niveau met bij voorkeur aantoonbare ervaring op het gebied van Hotel mechanisch /elektrisch onderhoudt maar ook op het gebied de administratieve processen die hierbij horen. De kandidaat is "hands-on" en werkt mee en instrueert bij de uitvoering zijn team . Dagelijks wordt het werk Schedule aangepast in Excel in overleg met de opdrachtgever en de coördinator van de afdeling. De dagelijkse werkzaamheden zullen bestaan uit het aansturen van het onderhoudt en de reparaties van airconditioning installaties en keuken installaties en koel en vries installaties bij de hotels.

Wat bieden wij ?

Een goede baan met toekomst, en groei mogelijkheden

Herken je jezelf in deze persoon?

Solliciteer dan snel want door het wegvallen van onze Hotel service uitvoerder (wegens vertrek naar buitenland) moeten wij deze plek snel opvullen, motiveer waarom jij die gene bent die wij zoeken en vul dit aan met een uitgebreid curriculum Vitae..Wij ontvangen jouw reactie graag digitaal per email t.a.v. mkwidama@protecaruba.com.

Pro-tec Mechanical Contractors Aruba NV. Avenido Milio Croes 70A , telefoon 5820787

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

Alegria pa mira asina hopi hende yudando pa drecha cas destrui na Bloemond







ORANJESTAD (AAN)-- Relaciona cu Horcan Matthew y su efectonan, un famia na Bloemond a sufri hopi ora cu nan dak a ser ranca y tur cos a keda destrui.

Awor e dicho mas apropia: "Haci bon y no mira na ken", ta cuadra aki pa loke a pasa den fin di siman cu ta tras di lomba.

DIARIO a wak con un grupo di persona cu ta pertenece na diferente grupo di Harley di Aruba, a uni nan mes y a bay over pa drecha un pareha di bastante edad cu dak di nan cas cu a haya hopi daño durante di e dianan di awacero.

Pero e bunita di henter e asunto aki no ta solamente cu e grupo aki a bay over pa drecha e dak, sino a haci un limpieza paden y pafo di e cas y a pasa un verf ariba e murayanan.

Ningun di e personanan aki tabata kier a carga e honor di a cuminsa cu e proyecto, ya cu haci bon y no importa ta ken, ta keda un echo.











Aankondiging Land Aruba

Op verzoek van de Ontvanger der Belastingen van Aruba, die in deze zaak domicilie kiest op het kantoor van mij, **Rigenald R. Williams**, belastingdeurwaarder te Oranjestad Aruba, kantoorhoudende aan de Camacuri 2,

Heb ik, **Rigenald R. Williams**, aan **de gezamenlijke erfgenamen van wijlen dhr. Nicolaas Croeze**, laatst gewoond hebbende te **Noord 25** op Aruba, thans zonder bekende woonplaats binnen en buiten Aruba,

BETEKEND

een door mij, belastingdeurwaarder, de **03 augustus 2016** opgemaakt procesverbaal, waarbij uit kracht van de daarin vermelde dwangschriften, op verzoek van de rekwirant en ten laste van de gerekwireerde, het daarin vermelde onroerende zaak in executoriaal beslag is genomen.

Van dit exploot heb ik afschrift achtergelaten aan de directeur van Directie Wetgeving en Juridische Zaken te Schotlandstraat 53, Oranjestad, Aruba.

De belastingdeurwaarder,



JOB OPPORTUNITY

INTEGRATED SECURITY SERVICES

CUMANA 69
ORANJESTAD
PHONE 587-8800
WWW.ISSARUBA.COM



Full-time Security Officers

Experience working with tourists and/or in hotel environment is a plus

- Customer friendly work attitude
- Able to speak English, Spanish, Papiamento and Dutch
- Good physical condition
- Age 25 – 50 years old
- Able to work shifts, weekends and on official Holidays
- Part-time: able to work weekends and Holidays
- English is a MUST

Extra requirements:
- Arubans and/or persons with valid work permit will be considered.
- Paper of good conduct & a registration paper of Censo required.

We offer:
- Competitive wages
- Friendly, professional work environment

Please pass by our office at Cumana 69, Codemsa Building first floor, to fill out an application form.
Or email your application and C.V. to faridi@issaruba.com



Laat U door ons **EXTRA** verwennen in de maand november...

Geniet van **25% korting** op :
• relaxen • kleurbehandelingen
• highlights/lowlights • permanenten

Tot in de puntjes...

Zuidstraat 5, Oranjestad Tel : 583 0221
www.knipoogaruba.com

Aanbieding uitsluitend geldig 1 t/m 30 November, 2016 Alle behandeling alleen op afspraak.

Minister Paul Croes:

"Paradera por sinti cu nan ta parti di e bienestar di e pais aki"

ORANJESTAD (AAN)---Diahuebs anochi e palabranan di Minister Paul Croes na ceremonia di apertura di MFA Paradera, a sigui e presentacion di cantante Jeon interpretando, entre otro, e tema 'Celebra'. E titular di Asuntonan Social, Hubentud y Labor a tuma esey como su inspiracion expresando cu en berdad tin hopi di celebra. "Nos ta celebra cu e servicio ta yega mas cerca di tur e ciudadanonan di e dushi distrito di Paradera."

Su tras Minister Croes a bisa cu "ta celebra e hecho cu ciudadanonan por sinti cu nan ta parti di e bienestar di



nos pais. Algo cu sigur nos ta celebra ta un vision pa calidad di bida den henter nos pais cu e lista largo di mehoracion y proyectonan den barionan y awe ta celebra otro joya di edificio cu ta e MFA Paradera. Sigur awe nos ta celebra tambe talento, experticio, union di trabou pa por realisa algo bunita, elogiando e trabou di arkitecto Jouel Croes y Bureau MFA."

Na su opinion, e bario aki ta importante pa nos pais pa e cantidad di ciudadano cu ta biba aki y pa e desaroyo economico cu e ta conociendo, ta haya un joya di edificio cu un arkitectura cu ta capta henter e sentido di Paradera, cu a tene cuenta cu varios aspecto pa asina e pas cu e infrastructura y e cultura cu e personanan di e bario.

"E vision aki ta sali di un persona cu a dedica su mes no solamente na sinta patras di oficina y duna ordo, pero cu ta bay den e bario, combersa cu e ciudadanonan. Practicamente con pueblo ta co-goberna cu Gobierno," e mandatario a comparti cu e publico presente na e apertura.

Pa conclui, Minister Paul Croes a rindi honor na Sr. Mito Croes bisando cu e recien fayeci politico y baluarte di e bario "a dedica su amor na su famia, su humor na su amigonan y conocinan y el a dedica su sabiduria na engrandece e pais aki. Y ki mas bunita gesto pa cariñosamente dedica e edificio aki? Un aplauso pa Mito por scuch'e te den shelo. Asina nos ta duna homenahe na e gran maestro aki."





MAKE COMFORT Personal™



TRANE®

It's Hard To Stop A Trane

Protec Mechanical Contractors Aruba NV

To work at Protec would mean to be a part of an enthusiastic company based in Aruba with more than 20 years of experience in the Hotel service industry. We are experienced in large commercial installations with chiller plants to mini split units installed in family homes. Whether it's our own installations or installations done by others, our well educated service department is always making sure the installed equipment are performing optimally and efficiently.

Career Opportunity- Hotel Service Team Supervisor

Job Description

As supervisor of the Hotel service team, you would be responsible for the guiding and daily tasks of your team. You will be a part of the operations group that will consist of colleague supervisors and coordinators of which each supervisor will be responsible for their own team. Your position in the organization will have you report to a coordinator who is lead by management personal.

Qualifications

Reliable, motivated and quality driven are the most important criteria's for the open position. The company has a disciplined organization where the aim is to provide the clients with the best service possible. We are looking for a MBO level person with experience in the Hotel sector and have a mechanical/electrical background in addition to his experience with administrative processes. The "hands-on" applicant will instruct and work together with his team. There will be a daily updated schedule in excel of which will be discussed with both the client and the coordinator in the department. The daily responsibilities will be to guide the maintenance and repairs of air conditioning, kitchen and refrigerated installations at the Hotels.

What do we offer?

A good position with a secure future and growth opportunities

Interested?

Due to the departure of our Hotel supervisor with reasons of moving abroad, applicants are urged to react fast: we are to fill this position as soon as possible. Please send us your motivation letter in addition with your curriculum Vitae via e-mail to the following address: mkwidama@protecaruba.com.

Pro-Tec Mechanical Contractors Aruba NV, Avenido Milio Croes 70A phone 5820878

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
SORTEO 31 OCTOBER 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI MERDIA	CAT 4 CHI ANOCHI	ZODIAC	
6145	5438	9646	3214	5352	M	6735 PISCIS
7623	5708		5186	8414	A	0429 CANCER
9038	5249		8353	8975		

LOTTO DI DIA OCT:03-08-11-14-30 · BIG 4 M 7059 A 1321

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy M. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Mariannellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **54 dia**
Pa Celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **61 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2017.
— **119 dia**
Pa celebra Parada Grandi Carnaval 2017.
— **334 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diamars 1 Nov 2016

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. De Cuba
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Algera
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606
PABAO DI BRUG:
Botica Oduber NV
Caya Betico Croes 103
Telefon 582-1780

e-CONTACT

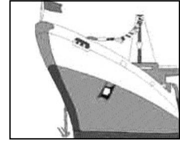
E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

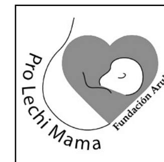
— **1 November 2016**
Solo ta baha: 6:14 p.m.
— **2 November 2016**
Solo ta sali: 6:34 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 1 Nov 2016:
Celebrity Infinity:
(Debarks at 20:00)
Coral Princess:
(06:15 - 12:30)
Pullmantur Monarch:
(07:00 - 18:00)
—Diaranzon 2 Nov 2016:
Zuiderdam:
(13:00 - 23:00)
—Diahuebs 3 Nov 2016:

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



101 MOTIBO...
Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678
INTERNET: www.prolechimama.com

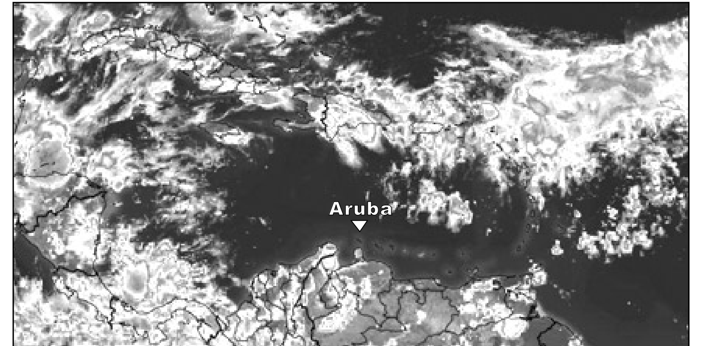
#090

Babynan cu worde Cria na Pecho tin mihor desaroyo social. E desaroyo social y psychomotor di Babynan cria na Pecho claramente ta diferencia di esnan cu worde cria cu Formula, y ya caba ora nan yega na edad di 12 luna, nan ta mustra ventahanan significante di nan capacidad psychomotor y social.





Loke Tempo ta Mustra....



TEMPERATURA AWE MAXIMO 34 ºC • MINIMO 26 ºC

•• Awe cielo ta leve te parcialmente nubla cu chens pa un awacero local den oranan di mainta. Sobra di dia, tempo lo keda seco.

•• Biento ta direccion principalmente di pariba, debil te modera entre 7 y 30 km/h. Den oranan di dia, por bira de vez en cuadno basta fuerte den rafaga, entre 31 y 39 km/h.

•• Lama ta en general trankil cu olanan di 1 meter of menos.

•• Un Ola Tropical cu ainda ta pafo di Caribe, lo bay influencia tempo na Aruba den e di segundo mitar di e siman aki.

•• Temperatura registra antayera na **Aruba:**
—Maximo: 33º C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 28º C.
•• Temperatura registra antayera na **Bonaire:**
—Maximo: 33º C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 27º C.



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Super Sale! We need space for new merchandise!
Huge discounts from 20-60% on over-year products.
On selected electronics & bicycle products.
Visit our store and check of our sale sections.
Store hours: non-stop 8:30am - 6pm
RadioShack
"Causes Excitement"
Tel: 582-4269/582-1974
Nieuwstraat 16 Oranjestad

Sacando un man pa un famia den mas necesidad

Aruba Bank cu e sosten mas grandi na famia Kelly



ORANJESTAD (AAN): Diasabra ultimo "Comision Ban Yuda Famia Kelly" bou liderazgo di Ron Martis tabata activo for di 8:00am pa 8:00pm na Centro di Bario Noord, den un esfuerso pa logra recauda mas o menos 35 mil florin pa yuda un famia den necesidad. Famia Kelly a perde nan cas dia 14 di februari ultimo dor di un candela. Un total di 9 miembro di un famia humilde a keda riba caya na Kurimiauw # 2.

A forma un comision cu mesora a percura pa busca asistencia social pa e famia mientrastanto, pero tambe pa recauda fondo pa por drecha nan cas mas lihe posibel. A pidi pueblo pa yuda cu material manera cashi, frigidaire y placa pa drecha e cas.

Un cantidad di hende a yega Centro di Bario Noord pa saca un man, pero tabata un sorpresa masha agradabel ora a nota yegada di Nelleke Cardenas y Geraldine Nobrega di Aruba Bank cu un check grandi den nan man. Di e forma aki e representantenan di e banco cu ta carga nomber di nos pais, a haci un donacion di no menos cu Afl. 7.500,= den nomber di tur su clientenan y empleadonan, pa e famia por logra drecha nan cas pa asina nan por biba un bida normal atrobe.

Aunke cu e evento tabata diasabra, Aruba Bank ta encurasha comercio y pueblo en general cu ainda por haci un donacion riba e cuenta di banco na Aruba Bank mes, di e comision "Ban Yuda Famia Kelly". Tur donacion, pa tiki cu e por ta, ta yuda e famia den necesidad pa drecha nan cas.

Cu un sonrisa grandi riba nan cara, famia Kelly a acepta e check for di man di e representantenan di e banco, subrayando nan lema cu "Aruba ta nos isla y Aruba Bank ta nos banco".

UNIVERSITEIT VAN ARUBA

Center for Lifelong Learning

De Universiteit van Aruba nodigt u uit voor een lezing:

Kiezen of delen...?

Nieuwe president, nieuw beleid. De gevolgen van de verkiezing van de Amerikaanse president voor de financiële markten

Op acht november kiezen de Amerikanen hun 45ste president. Een nieuwe president betekent een nieuw economisch beleid. De verkiezing van een president kan verstrekkende gevolgen hebben voor de wereld-economie en voor financiële markten. Op basis van historische data, correlaties en de verkiezingsprogramma's geven we een blik op de meest waarschijnlijke scenario's.

Spreker:
Jorrit van Spaendonck werkt bij de Universiteit van Aruba waar hij onder andere financiering doceert. Daarnaast is hij ook financieel analist, die maandelijks artikelen publiceert voor een breed publiek van beleggers.
Jorrit is zijn carrière begonnen bij MeesPierson, een vooraanstaande bank in het Wealth Management.
Later maakte hij de overstap naar naar SNS Asset Management, waar hij actief was in het vermogensbeheer ten behoeve van financiële instituten. Jorrit is afgestudeerd bedrijfseconoom en is CFA charterholder.

Datum:	**Dinsdag, 1 november 2016**
Tijd:	**7.30 pm**
Plaats:	**Aula, Universiteit van Aruba**
	J.E. Irausquinplein 4
Toegang:	**Gratis**
Taal:	**Nederlands**



Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

		7		9				
			2					
3	5	1				8		
	3		4				1	8
2		9				4		5
6	8				5		9	
		6				5	8	7
					8			
				6		3		

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★ 11/01

BUSCA PALABRA

R	M	A	O	A	I	T	G	J	O	T	I	J	C	E
X	A	T	Z	Q	R	S	O	N	B	N	B	I	O	Q
F	X	Z	K	I	B	O	U	S	F	L	M	X	N	N
R	W	D	O	O	N	T	L	L	Q	P	K	Q	S	O
B	H	H	T	N	R	A	A	A	R	P	I	L	T	I
R	C	I	J	O	A	M	G	E	B	O	S	D	E	C
K	F	K	P	Z	A	B	S	R	A	S	G	E	R	A
N	G	O	E	B	W	I	L	H	O	R	E	A	N	M
Z	N	E	L	N	O	C	E	E	O	S	V	D	A	A
I	A	E	G	N	H	E	V	K	M	A	E	L	C	L
C	A	L	A	M	I	D	A	D	U	E	R	D	I	F
N	E	N	G	A	M	E	N	T	O	C	N	W	O	N
W	T	R	E	G	N	A	V	T	N	O	P	T	N	I
E	E	L	X	A	N	E	D	A	C	N	E	S	E	D
E	M	N	X	C	H	K	J	G	K	V	I	G	C	V

CALAMIDAD
DESENCADENA
INFLAMABLE
NENGAMENTO
CONSTERNACION
DESORGANIZA
INFLAMACION
ONTVANGER
DESBALORA
IMPRESIONANTE
INOPORTUNO
RAZONABLEMENTE

Bo horoscopo di dia

Aries 21 Mar- 19 Apr

ARIES - Bo ta sinti bo hopi cansa despues di un weekend druk. Ta importante pa bo tuma tempo pa bo mes y relaha promer cu bo cay den otro. Number di suerte: 83 - 10

Taurus 20 Apr - 20 May

TAURO - Ta importante pa bo tuma decisionnan. Tin un tempo pa hacie, cada caminda cu mester tuma tin su momento. Number di suerte: 80 - 93

Gemini 21 May - 21 Jun

GEMINIS - Probecha di e dia di awe pa bo concentra bo energia na trabao. Bo lo tin un bon siman si bo logra pone bo propositonan riba e rumbo corecto. Number di suerte: 17 - 45

Cancer 22 Jun - 23 Jul

CANCER - Awe ta un dia adecuado pa estrecha bo lazonan di trabao. Bo ta sintibo cu bale la pena entrega bo confianza na bo coleganan sin ta imprudente cu cosnan personal.Number di suerte: 74 - 39

Leo 24 Jul - 23 Aug

LEO - Tin dianan manera awe cu ta cumbini bo haci ehercicio. Bo curpa lo gradici bo, y bo mente tambe. ya cu librando di toxicanan ta aclarea bo mente. Number di suerte: 55 - 30

Virgo 24 Aug - 22 Sept

VIRGO - Sacudi di bo tensionan y mal pensamientonan y habri e espirito di cosnan bon cu ta biniendo pa bo. Number di suerte: 74 - 27

Libra 23 Sept - 22 Oct

LIBRA - Sali core cualquier rato di dia y alimenta bo mes cu cumindanan light. Anochi descansa tempran pa mainta bo tin hopi mas energia. Number di suerte: 43 - 09

Scorpio 23 Oct - 22 Nov

SCORPIO _ E siman aki ta bale la pena ricibie cu propositonan renoba. Asina ta pensa loque bo ta bay haci y loque bo kier desaroya. Number di suerte: 56 - 82

Sagitarius 23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO - Tin momento ta mihor bo relaha y evita e polemicanan y conflictonan inecesario. Busca un lugar trankilo y mantene calmo. Number di suerte: 11 - 04

Capricorn 22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO - Ta bon dia pa bo disfruta bo bida tranquilamente y biba cada segundo, lagando cu nan flui den bo mente y curazon. Canta, bula, hunga y hari. Number di suerte: 63 - 10

Aquarius 21 Jan -19 Feb

ACUARIO - Probecha bo ta cu bo famia si ta posibel laga un banda e responsabilidadnan cu bo tin. Un cos ta alimenta e otro y lo sali beneficioso. Number di suerte: 20 - 18

Pisces 20 Feb - 20 Mar

PISCIS - Relaha bo mes y conecta cu bo amigonan for di bo curazon. Bo por concilia e trabao y alegria. Number di suerte: 67 - 06

1	2	7	9	4	5	8	6	3
4	5	8	6	3	7	2	1	9
3	6	9	1	2	8	5	4	7
6	7	4	8	5	2	9	3	1
2	9	3	7	6	1	4	5	8
5	8	1	3	9	4	6	7	2
8	3	5	4	1	9	7	2	6
9	1	2	5	7	6	3	8	4
7	4	6	2	8	3	1	9	5

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★ 10/31

Dicho di dia

Tur cos a caba na aroz y coco

Tur cos a caba na nada

Invitacion pa e pueblo di Aruba



ORANJESTAD(AAN)-- Segun Grupo di Oracion Catolico, mañan, dia 25 di October, ta un dia grandi, unda ta bay haya bishita di nos Mama Celestial, La Birgen di Gracia di Aruba. Nos dushi Mama ta bin pa trece su mensahe pa tur su yiunan. E kier braza nos, tene nos na nos man y hiba nos cerca su unico Yiu Hesus, e Rey di universo. Corda bon cu, muriendo riba cruz, Hesus a haci nos tur bira yiunan di Mama Maria. E horario cu nos mester ta riba e tereno bendiciona ta 7or P.M. pa nos cuminsa cu e preparacionnan.

Segun e grupo di oracion Catolico, na yegada di e Vidente tur lo cuminsa resa e Santo Rosario hunto preparando pa e Aparicion di La Birgen di Gracia di Aruba. Terminando lo scucha e Mensahe di Mama Maria.

Ta wordo pidi pa bin cu articulonan religioso, tene den man y hisa nan na laira ora cu Mama Maria t'ey, pa nan wordo bendiciona. Corda trece bela tambe y cende na e muraya di Misericordia, pa boso salud, famia y boso intencionnan. Trece enfermonan, bini cu tur bo yiunan, famianan y conocirnan, mustrando Mama Maria tur nos amor, pa asina nos tur ricibi su bendicion di Mama cu e so por duna como Mama di e Salbador di mundo. Bini sin falta i honra Mama Maria cu boso presencia, segun e grupo di oracion.

Desconoci a baha bay cu bentana di auto

ORANJESTAD.(AAN); --- Polis a bay na Frasa N.V. pa nan atende kiebro den auto. Yegando na e lugar indica e homber di inicial S. a declara na patruya cu mainta den careda di shet 'or el a staciona su auto pazuid di "Frasa N.V." y el a laga su auto cera na lock y intacto atras.

Den careda di 10:30 or el a wordo poni na altura pa un colega di a wak un choller den su auto.

Denunciante S. a bay controla y durante control el a constata cu desconocinan a bay cu bentana di patras banda robez y e desconoci a listra ademas den e vehiculo.



Ata un regalo cu bo kier habri trempan

Ricibi interesnan super abou na RBC Royal Bank®! Pa prestamo pa auto nobo ricibi un interes di 7.5% APR, pa prestamo pa auto segunda mano entre 12.5% y 17% APR y riba prestamo personal entre 8% y 19% APR.

Ademas cu nos Spin & Win bo tin chens pa SPIN y gana EXTRA descuento te cu 1% APR, un gasoline voucher of un gift certificate di PriceSmart!

Cu nos interesnan abou bo pagonan mensual ta mas abou y bo lo tin mas cash den bo cartera!

It's All About You

Gana un biahe pa dos persona pa Miami!

Bishita nos website rbc.com/lowrateloans


Royal Bank

E oferta ta valido pa tempo limita di 3 di october te cu 3 di januari, 2017. E interes efectivo di prestamo pa auto nobo despues di campaña ta 9.75% APR, pa auto segunda mano esaki ta varia entre 13% y 17% APR y pa prestamo personal esaki ta varia entre 8% y 19% APR. Pa prestamo pa auto nobo ta obligatorio pa sera un seguro di auto na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. Gastonan di administracion pa prestamo pa auto y prestamo personal ta equivalente na 1.5% di e balor di e prestamo cu un minimo di Alf. 250. Den caso di cancelacion mester paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa cu un minimo di Afl. 500. Durante e periodo di e campaña, un (1) cliente cu a wordo aproba por haya chens di gana un biahe pa Miami pa dos persona. E premio ta inclui pasashi, acomodacion y $500 cash. E ganador lo wordo selecta na final di januari, 2017. Empleadonan di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. y su Advertising Agency no por forma parti di e sorteo aki | RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion | Condicionnan general lo keda aplicabel. ® /™ Trademark(s) di Royal Bank of Canada. RBC y Royal Bank ta marcanan registra di Royal Bank of Canada.

Envez di busca pleito cu Hulanda...

MEP ta haya cu Mike tin di dedica mas tempo na goberna Aruba

ORANJESTAD (AAN): Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a haci un suplica fuerte riba Mike Eman pa e stop di busca pleito cu Hulanda y dedica mas tempo na goberna nos pais. Esakinan ta e temanan cu actualmente mester di mucho mas atencion.

CASO BABY LUNAH:

Un baby cu debi cu el'a nace cu un condicion genetico no ta haya e apoyo di AZV pa busca su salud. Gobierno den pasado a cubri tratamentonan experimental, pues awor di con pa Baby Lunah tanto problema? Baby Lunah ta un ciudadano cu tin derecho di bida. Si AZV of Gobierno ta sinti cu e no merece e derecho aki, nan mester Sali dilanti y informa pueblo cu nan ta di opinion cu Baby Lunah NO merece e oportunidad di bida.

Mike Eman, en bes di ta pleita cu Hulanda, mester enfrenta e mama y e tata di baby Lunah y bisa nan cu e, Mike Eman, no ta kere den duna baby Lunah un chance. Pero mientras tanto ta sigui duna nan speranza, sin cumpli cu e speranza. Ta bida di hende nos ta papiando di dje aki, y cada ser humano tin derecho di biba. Baby Lunah tambe.

CASO MINGUEL KOOLMAN dfm:

Un rubiano desepera pasobra na Aruba no tabata tin tratamento p'e, a dicidi di bay busca un di dos opinion den exterior, riba su mesun gastonan. El'a bira malo y ey e caminda di calvario di dje y di

Sigui lesa pag. 25



De **STCHTING PROTESTANTS CHRISTELIJK ONDERWIJS** is op zoek naar een ervaren

INCASSO MEDEWERKER met goede comunicatieve en computer vaardigheden voor de periode van 3 maanden.

Geinteresseerd? Bel Karen of Marllory op 582-0288.

Continuacion pagina 23

cal a bisa Hues cu e ta considera G.O. culpable pa e di dos acusacion esta maltrato severo cu arma. Fiscal tambe ta tene cuenta cu e raport di psikiatra cu ta bisa cu pa 50 %, G.O. ta responsabel.

Pa loke ta e castigo, Fiscal ta haya cu ta trata aki di un caso hopi serio. E por tabata hopi mas serio. Na opinion di Fiscal, e ex señora tabatin suerte cu no tabata mas peor. E ex señora a keda den trauma pa loke a sosode. Tabatin diferente problema na e cas di e ex señora caminda asistencia di Polis a wordo pidi y a resulta cu G.O. tabata bou influencia di alcohol.

Fiscal a exigi 15 luna di prison di cual 5 luna ta condicional cu tempo prueba 2 aña y bou guia di Reclasering. E cuchio lo mester keda confisca.

DEFENSA ABOGADO

Mr. Zara a bisa Hues cu no por prueba cu aki ta trata un intento di mata. Pesey e ta haya cu mester declara e sospechoso liber pa e acusacion ey. El a mustra tambe cu psikiatra a bisa cu pa 50 %, G.O. no tabata responsabel pa loke el a haci. Na opinion di abogado, Fiscal ta papia di intento di maltrato severo. El a bisa cu e pregunta ta cu G.O. tabatin e intension pa causa herida severo. E abogado a bisa Hues, si G.O. a pone cuchio na garganta lo por papia di intento di causa herida severo pasobra na nek tin adernan peligroso. Pero den e caso aki, tin un hinca chikito na schouder. E victima no tabatin herida severo na garganta. E abogado ta haya cu aki no por papia di intento di maltrato severo. E abogado ta haya cu loke si por prueba ta maltrato cu arma. G.O. a admiti di tabatin un cuchio y a hinca. Abogado ta haya cu G.O. a sinta suficiente castigo caba y ta pidi Hues duna un castigo igual na loke G.O. a sinta caba.

Hues a puntra si lo tin un prohibicion pa G.O. no bay cerca e ex señora. Fiscal a bisa cu den un caso civil tin un prohibicion caba. Hues a puntra si G.O. tin problema cu esaki. G.O. a bisa cu e no kier tin contacto mas cu e ex señora. Pa loke ta e yiunan e no tin problema pa papia cu nan.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues a bisa cu e ta comparti e punto di bista di Fiscal cu G.O. tabatin intension di causa herida severo na ex señora y no mata. A hinca e ex señora cu cuchio na su schouder. Ta un caso hopi serio. For di psikiatra por a compronde cu G.O. tabata depresivo y cu 50 % e no ta responsabel y mester haya tratamento pa evita cu algo asina lo ripiti. Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu raport di psiakiatra y ta condena G.O. na 14 luna di prison di cual 6 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

Hues a bisa cu durante e periodo di prueba, G.O. lo cay bou guia Reclasering. Tambe Hues a prohibi G.O. pa tin contacto cu su ex señora. Esey ta nifica cu no falta mucho mas cu G.O. ta haya su libertad.



Departamento di Facility Management ta responsabel pa duna servicio general di facility na Universidad di Aruba. E team di Facility ta consisti di 6 empleado vast y 1 manager cu hunto ta traha masha duro pa ehecuta e tareanan di e departamento. Pa reforsa e team aki, nos ta buscando inmediatamente un:

Empleado di Facility (m/f)

Bo tareanan mas importante ta encera entre otro lo siguiente:

- Mantencion y reparacion chikito na edificio y facilidadnan di e universidad
- Responsabel pa preparacion y ruim op localidadnan (p.e. klas, meetingroom)
- Traha riba peticion y melding di clientenan
- Proteccion, seguridad y vigilancia
- Mehora calidad di trabao
- Den cierto casonan por haci peticion riba bo persona pa entrega/busca post (interno y externo) y/of contesta telefon
- Y otro tareanan riba instruccion di e Manager di Facility

Nos ta busca un persona cu:

- Un diploma di Epb (preferibelmente di Techniek) of diploma di Mavo cu e experiencia necesario riba tereno di mantencion y reparacion
- Un actitud sobresaliente di duna servicio, balente y servicial
- Ta gusta soluciona problemanan y ta tuma iniciativa pa haci esey
- Por traha eficientemente y riba su mes
- Ta colegial y semper ta cla pa duna un man unda y ki ora cu por
- Por plania y organisa su mesun trabao bon
- Un mentalidad flexibel y ta dipuesto pa traha fuera di oranan normal di trabao y/of traha oranan extra
- Rijbewijs B & E
- Por papia y lesa Papiamento bon, papia y lesa Hulandes na nivel basico; si bo sa Ingles y/of Spaño ta un bentaha.

Nos ta ofrece:

- Un salario segun conocimento y experiencia relevante
- Un trabao fulltime, basa riba 40 ora pa siman

Si bo tin interes pa e trabao aki, solicita mesora:
Manda bo carta di sollicitud y bo CV no mas laat cu **11 november 2016** na e-mail hrm@ua.aw of pasa lagu'e personalmente na nos oficina na Apex building banda di Crown boulevard. Pa mas informacion por tuma contacto cu sr Giovanni Lew Jen Tai na email: giovanni.lewjentai@ua.aw of na tel: 526-2250





MANDARA
SPA

Part-time Contract Therapist/Service Providers/Nail Technitians

On call Contract Service Providers/Nail Technitians

Qualifications: Speak, Read and Write English, Spanish, Dutch and Papiamento. Diplomas, certificates and licenses in Massage Therapy, Body Treatments, Waxing services and Nail Salon Techniques.

Prior Experience in a Spa environment required.

Please complete application at the Mandara Spa located at Marriott Vacation Club, LG Smith Blvd. 99. You may fax or e-mail your resume. No phone calls please.

Fax: 586-4711 E-mail:Aruba@mandaraspa.com

"Pastelero" a basha awa riba homber morto na soño

ORANJESTAD.(AAN); --- Patruya di Noord a wordo instrui pa nan bay direccion Superfood unda den parkinglot lo tin un homber drumi den un auto. E unidad a presenta y a wak e pickup blanco doble cabina staciona parti zuid di e parkinglot. E pickup tabata habri , celular tabata benta na suela den e vehiculo y ademas dos slof patras den e doble cabina.
Un guardia a laga sa cu un homber a staciona e pickup na e sitio, mientras un pastelero a bisa cu tin un hende drumi banda di e pickup y enberdad tabatin un homber drumi y pa nada di mundo e no a lanta for di soño .
E pastelero hasta lo a tira awa riba e homber pa lant'e debi cu ta peligroso pa e drumi riba parkinglot.
A indica cu e homber tabata fuerte bao influencia, ademas e no tabata bisa nada y tabata cana zig zag pa yega na un cas na Bubali. Aki el a drenta cura di unda e lo ta biba na e adres.
Patruya a bay na e adres y a topa berdad un homber den un doble cabina cu ta riba e cura y e homber tabata bisti cu paña interior, su jeans tabata un poco mas leu.
Yabi di auto a wordo haya na un distancia grandi riba un bloki.
E homber a indica di ta biba na e adres y cu e pickup ta di su trabao y cu e pickup ta color blanco.
E no por a bisa su adres di cas y para riba cu e pickup shinishi scur ta color blanco.
Apenas cu e por a para riba pia pa su seguridad y pa seguridad di otronan polis a hib'e warda y a present'e dilanti un fiscal auxiliar.

Dia 12 di November proximo:

Dokterassistenten Aruba cu accion di control den Siman di Diabetes

ORANJESTAD (AAN) -- Relaciona cu e siman di diabetico, Doktersassistenten Aruba ta organizando un accion di prik pa nos comunidad. E dia aki asistentenan di dokter lo check sucu, presion, peso, altura.
E accion di prik lo tuma lugar na Centro Kibrahacha na piedra plat, diasabra 12 di November 2016 di 8 or di mainta pa 11 or di mainta. Ta pidi un contribucion chikito di cinco florin pa persona.
Presente conhuntamente cu asistentenan lo bay tey sr. Arno Top, praktijkondersteuner cu ta specialisa riba personanan diabetico, Sra. Charlene Leslie, Dietiste, Sra. Mildred Burke y sra Burnie di Aventa cu lo elabora mas tocante di nan machine di sucu.
Pa mas informacion tocante e dia aki lo por comunica cu Doktersassistenten Aruba na arasaaruba@gmail.com





Si nos atletanan por hasi transaccion bancario den nan rutina diario, bo tambe por!

EXPERIENCIA NOS SERVICIONAN NOBO 24/7:

ARUBA BANK **APP**



- Check bo balans y historia di bo transferencianan di cada cuenta
- Haci transferencia entre bo cuentanan
- Haci transferencia pa un otro cuenta local
- Activa bo tarhetanan di debito y credito pa uso den exterior
- Y mas

ARUBA BANK **ONLINE**



- Maneha bo cuentanan **24/7**
- Habri un cuenta nobo of sera un cuenta existente
- Check balans di bo cuentanan y tarheta di credito
- Haci transferencia entre bo cuentanan
- Haci transferencia pa un otro cuenta local y internacional
- Planea bo transferencianan mensual
- Y hopi mas

ACCOUNT OPENING **ONLINE**



- Awor bo por habri bo cuenta **24/7** riba **www.arubabank.com**
- Un proceso hopi mas facil, unda bo por "upload" tur bo documentonan online

Aruba Bank *semper cubo!*

Arubabank®

www.arubabank.com

Cont. di pag. 23



su famia a cuminsa, resultando den su fayesimento. Mientras tanto AZV no por cubri e gastonan, pero Gobierno a priminti e famia cu nan lo yuda. Famia a compromete di paga tur cos back. Asina mes te dia di awe cu Minguel tin un siman di a fayese, e ayudo di gobierno no a yega y famia no por dera nan ser keri. Tin varios otro pot di gobierno cu por a usa e placa pa manda busca Minguel, na bida!
Di con tin placa pa ora personanan ilegal haya cuido medico, placa di pueblo ta paga, pero pa un yiu di tera, no tin placa? Di con tin placa pa un fiesta tras di otro den e pais aki, pero nos ciudadanonan nos ta laga nan muri? E fin di siman aki atrobe minister de Mesa a invita tur hende pa un fiesta pa reapertura di e refineria. Berdad esaki ta necesario? Ta riba fiesta so e gobierno aki ta pensa?
Ta bira tempo pa Mike Eman stop cu su pleitamento y dedica atencion na e dolornan real den nos comunidad, atende cu cuido di nos salud, pasobra nos rubianonan merece mihor.

Estilo, Salud, Moda y Beyeza

Kiko ta Digital Infrared Thermal Imaging (D.I.T.I.)?



Digital infrared thermal imaging (D.I.T.I.) ta un procedimento di imagen, totalmente no invasivo pa e detección y seguimento di un number di enfermedad nan y lesion nan físico, mustrandoe anomalía térmica presenteden e curpa.E ta wordousa pa diagnostica, pronostica, monitoria e progreso di terapia y lesion nan, incluyendo:

Dolor di lomba, Problema cu pecho, Arthritis, Carpal Tunnel Syndrome, Dolor di cabes, Problema cu disc nan, Daño di nervio, Dolor door di inflamacion, Dolor nan inexplicabel, Cancer di cuero, RSD (CRPS),Deformacion, Stroke Screening, Whiplash, Inflamacion, Problema cu digestion, Enfermedad Vascular

Digital Infrared Thermal Imaging (D.I.T.I.) ta provee e contesta den e diagnostico di dolor nan:
E unico metodo obtenibel pa visualiza dolor
Tin acceso na cualkier parti unda tin dolor
Ta hopi rentabel, liber di riesgo y ta obtene imagen nan al instante
X-Ray, C.T-Scan, M.R.I. etc, tur esaki nan ta e test nan di e "anatomia"cu ta midi e structura nan di e curpa. DITI ta e unico den su capacidad pa mustra e cambionan fisiologico y e proceso metabolico.
Imagen nan of 'Thermograms' por wordo tuma di full e body of di e areanan cu mester wordo investiga.
E imagen nan digitaliza ta wordo interpreta door di un Thermologist (dokter certifica).

Procedura:

No invasivo

No tin radiacion

No ta doloroso

No tin contacto cu e body

F.D.A & EC approved

Bo tin dolor diripiente of chronico? Digital Infrared Thermal Imaging por juda bo mehora y haya bo salud bek.

Reduci stress

Dal un cana



Ora bo ta rabia, ta facil pa bo come un chuculati, huma un sigaria of dal un drinks. Mihor cos ta pa bo bai dal un cana rriba Linear Park of bandi bo cas mes pa un boost mental y trankilidad.

Cos dushi
Hopi di nos ta come loke nos haya riba cumindanan manera fruta y berdura ora stress dal vooral cos dushi. Ora e rush di sucu ei baha, kiko ta keda ? mas stress pa via di por ehempel subi di peso.

Drumi
Nada miho cu un anochi bon drumi cual ta encera 7 pa 8ora di soño. Haci bo camber un lugar apropia pa descanso....sin TV, sin cellular, sin radio, sin tablet, sin bestia di cas.

Focus riba presente
Sea conciente unda bo ta awor y kiko ta pasando awor. E por juda bo relax y reduci stress. Laga pasado y futuro bai..focus riba e momento.

Bai dokter
Nos tin e mal custumber di ignora señanan cu e curpa sa duna of hasta nos ta sinti cierto dolornan y toch nos ta ignora nan of pensa cu e dolor lo bai pero esakinan por stress bo y afecta bo salud. Haci un check up general of bai bo dokter y deal cu e situacion pa asina por sea elimina si ta algo cu mester wordu atendi of algo cu por wordu drecha rapidamente pa bo por sigi trankil cu bo bida.

Libra bo mente
Cabes ta yen ? Haci algo pa libra bo mente di e tanto pensamentenan. Lesa un buki, traha un puzzel of buska un hobby cu ta tene e curpa y mente ocupa.

Alimentacion y riesgo pa haya cancer



Come saludabel ta un parti hopi importante pa nos salud como tambe pa reduci e riesgo pa haya cancer. Nos ta loke nos ta come y bebe diariamente. Esaki ta afecta e funcionamento di nos organo como tambe nos sistema inmunologico.

Ta bon si nos para un rato y wak nos dieta diario, kico tur nos ta consumi y asina evalua pa nos mes si nos ta ariba e bon caminda of no. Cambionan saludabel den bo manera di come y biba lo yuda baha e riesgo pa haya cancer y otro malestarnan.

Haci e tayo mas colorido door di pone menos aros of batata y cambia esaki pa variacion amplio di berdura y fruta. Nos curpa mester di carbohydrato pa por funciona pero na un cantidad hopi limita. Ta consehabel pa come 2 ½ cup di fruta y berdura durante e dia y tambe tur loke ta 'whole-wheat'. Tambe ta consehabel pa come menos cuminda procesa como tambe carni cora pero pa come mas pisca y galiña. Evita cuminda nan hopi vet y cambia e azeta pa cushina pa azeta di oliva of canola.

Baha man riba loke ta e consumo di sucu, esaki ta wordo yama e vitamina pa cancer. Haci escogencia saludabel pa loke bo ta consumi diariamente y baha asina e riesgonan. Cuminsa awe y tuma bo salud den bo man!

Esaki ta un colaboracion entre Diario y Mary Joan Foundation

Redushaper ta Aumenta e temperatura di bo curpa y lo judabo reduci hopi Sizenan!
Original
AS SEEN ON TV
Awe Afl.25,- Desc.
REDU SHAPER size te cu XXXL
Free Delivery
CU TECNOLOGIA NEOPOWER CU TA HACIBO SODA MAS ! Y KIMA MAS VET
Katty Anaya
*No ta marca bow di bo panja
Sales Person cell: 662-3585
+297 662-3585 Whatsapp so.

Telefonnan di Diario
582 -6747 Fax 5828551

Estilo, Salud, Moda y Beyeza

Receta di siman

Boonchi Cora cu rabo

1 paki boonchi cora
1 liber rabo salo
1 liber carnisa
Pampoena
Batata dushi
Wortel
Batata
Siboyo
Selder
Knoflook

Preparacion:
Bo ta laga bo boonchi y rabo di anochi den awa, e rabo bo ta cambia e awa pa e salo. Bo ta steam e rabo cu knoflook. Steam e boonchi cu knoflook, siboyo y selder.
Ora e boonchi bira moli bo ta tira e wortel y batata, den mesun awa cu bo a steam e boonchi. Ora e batata bira moli bo ta tira e rabo aden. Herebe e pampoena y batata dushi apart y ora nan ta moli bo ta tiranan den e boonchi.

Hala funchi y bon probecho

Manda bo recetanan y bo por gana Afl. 25,= ora e wordo publica.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export


Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

Dolor?
E unico methodo obtenibel pa "visualiza" bo dolor


ta presenta


Anand Badloe
Thermographer,
Acupuncturist
and
APS Therapist
Fecha: 12 November 2016
Lugar: Santa Cruz 111-B
Orario: 4.30 pm - 6.00 pm
Reservacion: 5851073 & 5942758
mas info: www.rbvonline.com

Sa mas di hypnotherapia

HypnotiSA

Skirbi pa: Eddy Oduber - Hypnotherapista Certifica - hypnosis@arubanet.com

BREAK A LEG

"Mi ta spera bo kibra un pia! " Figura bo ta desea un hende algo asina. Wel tin henter un industria den cual continuamente nan ta bisa otro esaki.

"Break a leg" of na Papiamento "mi ta spera bo kibra un pia" ta un dicho cu hopi ta wordo uza den e mundo teatral ora di desea un di e actor bon suerte!

E expresion ta refleha e superstición den e mundo teatral caminda desea un hende "bon suerte" ta ser considera malasuerte (basta complica no?!).

E expresion "break a leg" a origina den e tempo cu ta tin Music Halls na Merca cu tabata un tipo di entretenimento teatral hopi popular na añanan 1800.



E productor ta tin diferente acto prepara pa si tabata necesario yena e show. Solamente actonan cu presenta tabata wordo paga. E dicho a bin pasobra cu pa e actor por a presenta e mester subi stage y mester a "kibra e linea di bisti di e pianan". Tur actor tabata para warda un chens y na momento cu nan subi stage no por a wak nan pia mas. "Mi ta spera bo kibra un pia" tabata kiermen cu esunnan para abou no por a wak nan pianan mas y esey lo kiermen cu nan a subi escenario pa duna show y lo wordo paga pa nan trabou.

Cu tempo "break a leg" a bira un manera di desea hende bon suerte. Despues e expresion a wordo adapta door di diferente otro industria cu tambe a cuminsa desea otro e cos horibel aki. Un dado momento den e mundo di actuacion a crea e superstición cu desea un hende "bon suerte" tabata dune malasuerte.

Conociendo e mente un tiki y realisando cu e mente subconsciente ta acepta tur sugerencia literal (letterlijk) mi tin basta problema cu e sugerencia aki. Aunke nos mente subconsciente su responsabilidad mas grandi ta pa proteha nos di peliger, toch un sugerencia asina, ripiti hopi biaha, por tin su efecto negativo.

Mi ta corda tempo mi tabata hunga basketball, prome cu wega, un familiar di mi semper tabata bisa mi: "break a leg" pa desea mi suerte. Mi no sa si sub-conscientemente e sugerencia aki por tabata e causa cu mi a opera mi rudia 4 biaha. Por wel di ta cu ariba un nivel subconsciente mi a acepta e sugerencia ey mucho literal.

E ser humano ta pesta di superstición. Algun di nan positivo algun di nan negativo. Un superstición ta un sugerencia cu nos a acepta cu a crea un creencia, cu a causa un sentimento, cu ta pone cu nos ta actua un cierto manera.

Uza e palabranan "break a leg" pa desea un hende bon suerte ta un ehempel perfecto. Un hende ta duna nos un sugerencia ("break a leg") cu door di ripiticion (y hopi biaha door di coincidencia) nos ta acepta como berdad (nos ta acepta e creencia cu bisa esey ta duna suerte) cu ta pone cu nos ta sigui uza e palabranan aki cu ta pone nos sinti cu e lo duna nos suerte (cu ta crea un actitud).

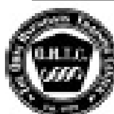
Den e caso di "break a leg" probablemente un biaha cu un hende a bisa un actor e palabra "suerte" anto algo malo a sosode cu e la ripara. Den un combersacion nan a menciona di a ripar'e cu a pone cu mas nan a cuminsa ripar'e. Asina cu e la sosode varios biaha e la bira algo mas riparabel y un "sabi" a dicidi di crea e superstición.

Di e dia ey pa e grupo ey desea un hende "bon suerte" a cuminsa duna mala suerte y for di e dia ey a cuminsa uza e frase "break a leg." Dios sa cuanto artista y actor famoso lo a kibra nan pia di berdad pa motibo cu nan a tende esaki asina hopi biaha y nan mente subconsciente a actua ariba dje. Ora mi a check ariba internet " pa haya un par di potret pa e articulo aki mi a keda asombra cuanto actor ta tin pia kibra.



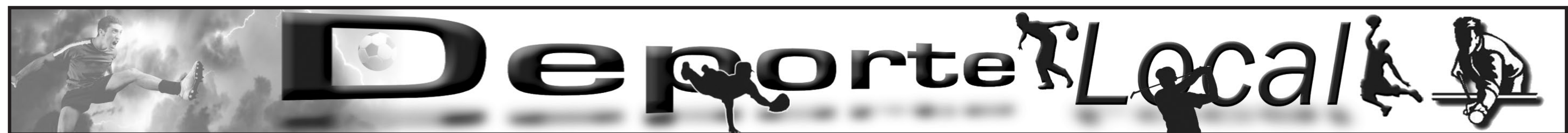
E problema ta cu e mente subconsciente no tin sentido di humor y tur cos e ta tuma literal y como real. E pregunta ta bira kico ta miho bisa na luga di desea pa un hende kibra un pia? Por ta por uza e superstición di e escritornan cu ta uza: "break a pencil" pa desea otro suerte. Esey sigur tin miho consecuencia.

"Mi ta spera bo kibra un potlood."



Aruba Hypnosis Center ta afilia na OMNI Hypnosis Training Center y su director, Eddy Oduber ta un miembro y Instructor Certifica di National Guild Of Hypnosis e organisacion mas grandi di hypnosis na mundo. Tambe e ta un OMNI Designated Certified Hypnotherapy Instructor. E metodo nan di OMNI Hypnosis Training Center ta ser considera e metodonan di mas avansa di hypnosis na mundo.





Swikers Triathlon Team

Team Local Ta Causa Furor Durante Challenge Aruba!





ORANJESTAD (AAN): For di momento cu Challenge Family a anuncia Challenge Aruba 2016, Un grupo di



amigo a sera cabes y a dicidi cu hunto nan lo bay train pa e Challenge aki. Mayoria di e grupo no tabata tin nada di experiencia .Asina aki poco poco trainingnan tabata wordo organiza semanal y semper den un bon ambiente. Cu al final a crea un team yama Swikers Tri Team. Swikers ta para pa swimmers bikers and runners.

Despues di simannan largo di trainingnan intensivo por a mira cu esaki a saca su fruta y a duna resultadonan positive pa cu e Challenge Aruba. Asian aki tur Swiker a logra caba e careda inaugural di Challenge Aruba cu ta consisti di 1.9hm landa, 90 km riba bay y termina cu 21 km na pia.

Algun di e miembronan di team nobo aki di Swikers a bay asina bon cu a ricibi invitacion personal pa asina por forma parti di e Challenge Family - The Championship cu lo tuma luga otro aña na Slovakia. Sigura un logro grandi pa Aruba tambe ya cu esnan invita lo bay pa representa Aruba.

E Swiker cu a sobre Sali durante e Challenge Aruba 2016 tabata Joey Koevermans cu a logra marca e mihor tempo bow di e swiker nan pero asina bon cu el a sali number 1 den su categoria.

Otro 2 swiker cu a destaca tambe tabata Alex Cybul y Dennis Schoneveld cu pa medio di nan logro di a drenta den top 6 di nan grupo tambe.

E caredana Slovakia ta uno cu bo tin cu cualificape, pues sigur Swikers lo ta presente pa asina representa Aruba den un careda internacional di e magnitud aki.

Tur e logronan aki di Swikers Tri Team lo no ta posibel sin apoyo y motivacion di amistad, famia pero muy enparticular e sponsornan . Swikers Tri Team kier a duna un danki di curazon na tur hende cu a contribui na yudanan logra e meta y muy en special e sponsors nan: Urataka Center - Best Pizza, Island Yoga, Smith &Dorlas, Setar y Crown.

Danki na e sponsornan cu e 15 Swikers nan por a destaca no solamente cu nan logro personal pero tambe cu nan uniform cu a resalta durante e Aruba Challenge 2016. Swikers tabata hopi bon representa den e careda pero tambe bandi caminda unda cu hopi fanatico di Swikers a bin bisti cu nan shirt di Swikers y apoya! Danki pa a kere den nos y comparti cu nos e pensamento cu ta importante pa tin un bida deportivo y sano. Sigui Swikers Tri Team riba social media pa mas update di nan proximo meta nan den mundo di swim bike and run!

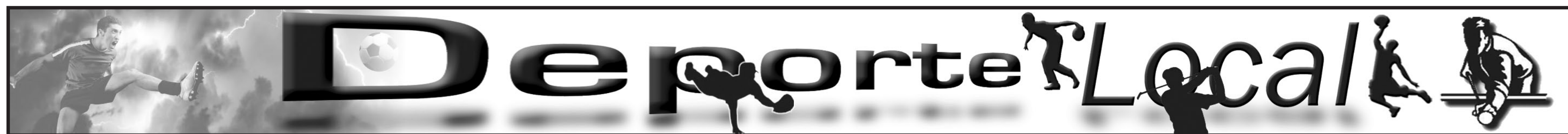
Curacao Tourism Board ta apoya y promove eventonan di drag

ORANJESTAD(AAN): Margie Zoetrum ta representante di oficina di turismo na Corsou, CTB y el a conta di e actividad aki cu lo bay tin na Corsou. Nan a bin na Aruba pa invita esnan cu ta gusta e deporte di drag.

No ta un secreto cu oficina di turismo ta apoya e eventonan di dragrace. Pa henter aña ta haci esaki pasobra e ta duna resultado. Aruba ta e mercado cu semper ta bin na un gran cantidad y ta haya cu ta necesario pa un evento asina aki ta bin, haci un cos nechi, duna informacion y invita tanto e coredor di e teamnan como e comunidad di Aruba mes cu ta gusta e deporte di dragrace, pa nan bin disfruta di e deporte y tambe otro actividadnan cu Corsou tin pa ofrece.

CTB ta mira cu Aruba specifico ta un mercado cu asina tin un deporte of actividad di dragrace, ta mira den e cifranan despues cu den e temporada ey, e cantidad di turistanan di Aruba ta subi. Ora cu bo sa di un evento cu por atrae mas hende, manera cu ta haci tambe cu eventonan musical. Semper pa e cosnan aki, ta haci e extra pa haci e mercadeo y sigur den e mercadonan cu ta responde positivamente. Y Aruba cu dragrace, semper ta bin na un gran cantidad, cual nan ta sumamente contento cun'e.

Zoetrum a splica cu Oficina di Turismo ta sostene caredanan internacional. Manera semper CTB ta mira e link cu e parti di turismo. Naturalmente durante henter aña tin caredanan local, pero oficina di turismo den e caso aki ta coopera cu dos evento grandi cu ta esun na April y esaki Curacao Extreme Finals.



Rasheed Lowe y Zahyon Klabér di Brazil Taekwondo Stichting a clasifica pa Pan Americano 2017 na e World Taekwondo President's Cup



















ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman a tuma lugar e World Taekwondo President's Cup na Portland, Oregon USA y Brazil Taekwondo Stichting tabata tin cinco participante y dos a logra di clasifica pa Pan Americano 2017.

Diabierna dia 28 di October 2016 tabata turno di Rasheed Lowe. Rasheed Lowe tabata den un poule di 11 atleta. Rasheed Lowe su prome pelea tabata contra di Cristian Ramirez for di USA y Rasheed Lowe a gana esaki cu un score di 8-5. Rasheed Lowe a topa despues cu Caleb Onggosanusi for di USA y Rasheed Lowe a gana esaki cu un score di 14-2. Den cuart final Rasheed Lowe a topa cu Fergus Curran for di USA y Rasheed Lowe a gana esaki cu un score di 10-3. Den final Rasheed Lowe a topa cu Gabriel Bonsol for di USA y Rasheed Lowe a gana esaki 8-7 y a haci Rasheed Lowe ganador den e categoria di cadet di -41 kilo. Esaki a pone cu Rasheed Lowe a clasifica pa e Pan Americano 2017.

Diasabra dia 29 di October tabata turno di Zahyon Klabér. Záhyon Klabér tabata den un poule di 21 atleta. Zahyon Klabér su prome pelea tabata contra di Brandon Sealy for di USA y Zahyon Klabér a gana esaki cu un score di 8-6. Den e di dos pelea Zahyon Klabér a topa cu Andrew Haiat for di USA y Zahyon Klabér a gana esaki cu un score di 8-3. Den cuart final Zahyon Klabér a topa cu Baldomero Gutierrez Paña for di Mexico y Zahyon Klabér a duna tur di su banda y a wanta e score 0-1 den e prome rond y 1-1 den e di dos rond, pero den e di tres rond cos a bay robes y e score a caba 8-4 pa e Mexicano y Zahyon Klabér mester a keda satisfecho cu su tercer lugar y su clacificacion pa e Pan Americano 2017.

Rasheed Lowe a gana Medaya di oro y Zahyon Klabér a gana brons na e World Taekwondo President's Cup 2016 na Portland, Oregon USA.

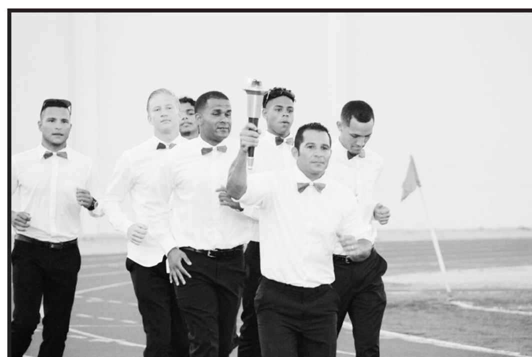
ASU Olimpiada 2016 a start sali cu un bunita ceremonia di apertura









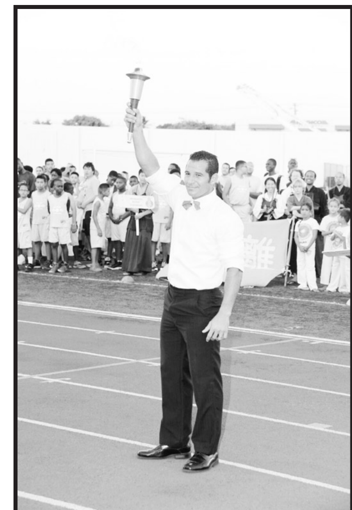


















ORANJESTAD (AAN): E aña aki ta e di 60 aña di ASU Olimpiada esaki ta nifica un celebracion grandi. Varios miembronan di e directiva di ASU, dignatario y invitadonan tabata presente na e bunita celebracion aki. Tanto Presidente di ASU, Sr. Gerald Franca y Minister di Deporte, sr.Alex Schwengle a hiba palabra na e ocasion aki. Manera a wordo bisa Aruba Sport Unie tin 60 aña ta contribui na e deporte di Aruba, na e formacion di nos mucha y hobennan pa nan bira un bon ciudadano. Den e añanan benidero deporte lo conoce un otro dimension mientras lo aloca mas placa pa nos atletanan y nan federacion nan deportivo. Mester bisa cu un gran cantidad di federacion nan deportivo a participa na e ceremonia di apertura. E desfile tabata colorido unda varios atletanan a duna un presentacion na e publico presente. E Federacion nan a luci den nan bandera y/of banner mientras e atletanan tur tabata bunita uniforma,

Deporte Local

ASU Olimpiada 2016 a start sali cu un bunita ceremonia di apertura























e mayoria den nan outfit deportivo. Cada aña ASU ta reconoce diferente atletanan cu den pasado a destaca den nan ramo di deporte, esaki ta un reconocimento y muestra di aprecio na personanan cu a duna nan aporte y dedicacion na e mundo di deporte di Aruba.

Por ultimo, e ekipo di anja 2015, e ocena di Division di Honor di RCA cu nan capitan Roman "Ale" Aparicio a haya e honor pa cende e pebetero y asina inaugura oficialmente e ASU Olimpiada 2016.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio ta yuda subsidia e ASU Olimpiada 2016. Lotto kier a desea tur e atleta, dirigente, coach como tambe e federacion nan deportivo tur clase di exito durante di e ASU Olimpiada 2016.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.







DEPORTE INTERNATIONAL

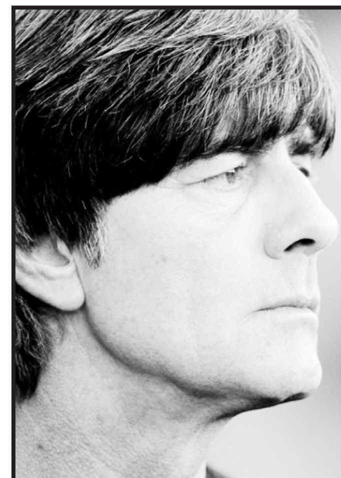
Durant ta anota 37 punto pa yuda Warriors gana Suns 106-100

(Photo by Christian Petersen/Getty Images)



PHOENIX (AP):Diadomingo Kevin Durant a anota 37 punto, Stephen Curry a contribui cu 28 y Golden State Warriors a logra gana Phoenix Suns 106-100.
Warriors no a seya e triunfo te ora cu Curry a anota dos tiro liber faltando 12.9 seconde di wega.
Durant a anota dos tiro liber den ultimo 7 seconde di wega pa aumenta e ventaha.
T.J Warren tabata maximo anotador di Suns cu 26 punto, mientras cu Eric Bledsoe a contribui cy 21 punto.
Phoenix ainda no a logra gana un wega, pero e hungadornan y coach di e equipo a keda bastante satisfecho pa nan actuacion contra un equipo manera Warriors.
Suns tabata tin te hasta un ventaha di 13 punto den prome mitad di wega.
Sinembargo, mitad caminda den ultimo quart Golden State a tuma control di e wega.

Low ta keda mas largo como coach di Alemania



ALEMANIA: Joachim Löw a prolonga su contrato como coach di Alemania cu dos aña.
E ta bay keda entrenador di Alemania te cu Euro Copa di 2020.
E entrenador di 56 aña ta coach di e equipo desde 2006, despues cu dos aña anterior e tabata asistente di e coach di Alemania di e tempo ey Jurgen Klinsmann.
Dos aña pasa Low tabata na cabez di e equipo ora cu na Brazil nan a bira campeon Mundial.
E contrato di Low tabata te cu Copa Mundial di 2018.
“Mi ta sinti e confianza completo di e federacion”, Low a bisa Dialuna den e oficina principal di DFB na Frankfurt.
“Si e cabez y curazon bisa si, e decision no ta mucho dificil”, el a sigui bisa.
Presidente di e federacion Aleman Reinhard Grindel a yama Low w mihor coach cu e por a desea.

Lakers ta duna indicacion di mehoracion, pero Thunder tabata demasiado fuerte



MERCA: D’Angelo Russell na dado momento den e wega Diadomingo a duna Julius Randle e bala pa anota atravez di un layup.
Nick Young a anota 3 tiro liber, despues el a horta e bala ora cu Russel Westbrook a pasa e bala malo.
Despues di esaki el a hasi un anotacion di 3 punto, pa trece Los Angeles Lakers na solamente 4 punto leu di Oklahoma City Thunder, faltando 4 minuut y mey di wega.
Den e momentonan ey coach di Lakers Luke Walton a wak crecemento di su equipo.
Na final no tabata suficiente, pero e equipo hoben di Los Angeles a duna un basta bon bataya.
E wega a caba 113-96 na fabor di Thunder, despues cu Westbrook a tuma over ultimo quart di wega.
El a caba cu 33 wega punto, 16 asistencia y 12 rebounds.

Whiteside cu hopi bon actuacion, pero Heat ta perde contra Spurs



MIAMI: Miami Heat a duna un fuerte bataya Diadomingo contra San Antonio Spurs, pero na final nan no a logra, asina mes cu Spurs a hunga sin LaMarcus Aldridge, kende a haya e anochi liber.
Pues apesar cu Hassan Whiteside tabata tin un tremendo anochi cu 27 punto y 15 rebounds, San Antonio a gana e wega 106-99.
Laat den e wega Kawhi Leonard a tuma over e wega pa Spurs el a caba cu 27 punto.
Pau Gasol a contribui tambe cu 20 punto.
Heat a haya un bon contribucion di Goran Dragic, kende a anota 25 punto, mientras cu Justise Winslow a caba cu 18.

Telefonnan di **DIARIO**
582 6747 / FAX 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Cowboys ta bin bek pa gana Eagles despues di ta perdi pa 10 punto



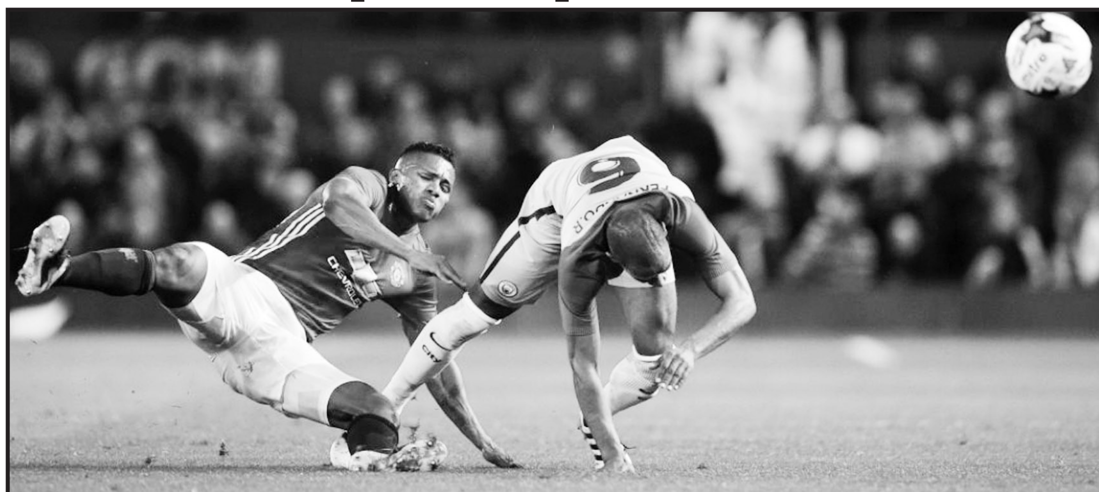
DALLAS: Equiponan cu kier yega leu, mester haya maneranan pa gana, mahos of no, si tur cos ta bayendo contra nan of no y si nan ta mal perdi of no.
Dallas Cowboys a demostra Diadomingo cu nan no ta rindi nunca.
Nan tabata perdi pa 10 punto na dado momento y nan a logra bin bek pa gana Philadelphia Eagles 29-23.
Cowboys a empata e wega den ultimo minuut y nan a hunga overtime.
Quarterback hoben di Dallas Dak Prescott tabata tin ratonan bastante dificil, incluyendo un intercepcion.
Sinembargo, el a tira pa 287 yarda, el a core pa anota e prome touchdown y el a yuda Cowboys.
Den overtime Prescott a tira un paso pa e touchdown ganador.
Ezekiel Elliott a contribui tambe pa Cowboys.
El a traha duro y a produci 40 yarda den e 7 biahanan cu el a core cu bala.
Dez Bryant tambe a yuda e equipo, terminando cu 113 yarda di recepcion.
E tabata esun pa ricibi e paso di touchdown pa empata e wega y manda esaki pa overtime.

Sevilla ta bay hunga wega di Champions League sin Nasri



SPAÑA: Diaranzon Sevilla ta bay hunga nan wega di Champions League contra Dinamo Zagreb sin Samir Nasri.
E hungador di medio campo tin molester di un lesion di musculo.
Dialuna Sevilla a splica cu Nasri a sufri e lesion Diasabra den e wega contra Sporting Gijon cu a keda empata 1-1.
"Un MRI-scan a mustra cu Nasri a sufri daño na e biceps di su pia robez", e club a bisa.
No tin un indicacion ainda cuanto tempo e ta bay ta pafo di accion.

Antonio Valencia ta lesiona y no por hunga pa Manchester United por lo pronto



MANCHESTER: Mi ta spera di regresa mas pronto posibel pa yuda e equipo", Antonio Valencia a skirbi riba Instagram.
Valencia a lesiona su mes recientemente y sin e hungador di defensa Manchester United no a yega mas leu cu un empate contra Burnley Diasabra.
E equipo di Jose Mourinho apenas a logra 3 punto den nan ultimo 4 weganan.
Door di esaki United a baha te na di 8 lugar di Premier League.
Mourinho den e proximo wega di United no ta bay tin Eric Bailly na su disposicion.
E hungador central di defensa ta bay perde alrededor di 2 luna, door di un lesion na su rudia.

Chapman ta tira casi 3 inning y Cubs ta gana pa keda bibo den World Series



CHICAGO:

Chicago Cubs ta purbando di gana e prome titulo di World Series desde 1908 y apesar cu Cleveland Indians a coi un bon ventaha den e serie, Cubs ta bibo ainda.
Diadomingo nan tabata sa cu nan mester a gana of bay cas y nan a logra gana.
Ningun equipo a bin bek pa gana un World Series despues di ta abao 3-1, desde cu Kansas City Royals a hasi esey na 1985.
Jose Ramirez a duna Indians un ventaha cu un homerun contra Jon Lester, pero Cubs a bin bek pa gana 3-2.
Coach Joe Maddon no a warda mucho pa uza closer Arroldis Chapman.
Den di 7 inning caba e Cubano a subi monticulo cu 1 out y el a hasi un tremendo trabao di saca 8 out pa wanta e wega y duna Cubs e speranza di gana e titulo na Cleveland.
Kris Bryant a contribui tambe cu un homerun pa Cubs.
Awenochi Jake Arrieta, kende a hasi un tremendo trabao den e wega anterior, ta bay duna Chicago un bon oportunidad pa manda e serie pa 7 wega.
Si e no logra, Indians ta bay bira ganador di World Series pa prome biaha desde 1948.



Amigonan ta bay Nepal pa busca Christiaan Wilson, despues cu el a desaparece algun tempo atras



AMSTERDAM:

Tres amigo di Christiaan Wilson e siman aki ta bayendo Nepal, pa hunto cu cachonan special busca rastro di e alpinista cu ta perdi.
Ta un intento final pa haya e habitante di Amsterdam den Himalaya.
"Ta un di mi mihor amigonan y mi ta sinti cu nos tin cu hasi algo".
"Mi kier haya e contesta riba kico realmente a sosode", segun Michel de Jonge.
Michel ta un di e tres hombernan cu ta bay viaha pa e area rond di Dhaulagiri, cu ta na mas di 8000 meter di haltura.
Ruben a Sali pa Nepal Dialuna, mientras cu Michel y Paul ta bay Diahuebs.
E alpinista di 35 aña a desaparece algun luna pasa den Himalaya.

Merca lo a uza servers Hulandes pa hack



AMSTERDAM:

Servicio Mericano di Inteligencia posiblemente a uza servers Hulandes pa espionage cibernetico.
Hackers Dialuna a publica mundialmente un lista di mas di 300 sistema di computer cu a wordo uza.
Eyriba tin entre otro servers di Universidad di Amsterdam, 'hosting provider' Yourname di Nijmegen y organizacion internacional OPCW, cu ta estableci na Den Haag.
Segun Rickey Gevers di e servicio di seguridad digital di Den Haag RedSocks Security , probablemente varios server a wordo uza como un paso mey mey, rumbo pa e blanco di e spionnan.
Nan a practicamente fia e servers sin puntra, pa ehecuta un atake sin wordo mira of detecta.

Accidentenan di auto na Hulanda a aumenta bastante, probablemente door di uso di smart phones



HULANDA:

Accidentenan di auto a aumenta na Hulanda cu 8% aña pasa, compara cu e aña anterior.
Te cu aña pasa e cantidad di accidente tabata bahando.
Esaki segun e union di companianan di aseguro.
Segun e union, e motibo di e aumento muy probablemente ta uso di smart phones tras di stuur y falta di control di polis riba esaki.
Te cu 2014, 462 auto di ciudadano tabata envolvi den un accidente, mientras cu na 2015 e cantidad tabata mas cu mey miyon.

Uso di smart phones ta wordo menciona como un di e motibonan mas importante pa e aumento di e cantidad di accidente.
"Ta trata di hasi yamada y uso di social media durante di coremento di auto, apesar cu oficialmente e pruebanan fuerte no tey ainda", segun director general di e union Richard Weurding.

6474 denuncia contra Geert Wilders



SCHIPHOL:

Exactamente 6474 persona a entrega denuncia contra lider di PVV Geert Wilders, debi na su expresionnan discriminatorio contra Marocanonan.
Hopi di nan a sinti nan mes discrimina y hopi insulta pa Wilders.
Esaki a Sali afo riba e prome dia di e proceso den e compleho di husticia na Schiphol.
Durante un asina yama feitenonderzoek Dialuna mainta, corte a trece dilanti e cantidad di denuncia contra Wilders, cu a wordo hasi na diferente warda di polis na Hulanda.
Asina e alcalde y legisladornan di Nijmegen a organiza un caminata di protesta, pa yama e pueblo pa bin dilanti y entrega keho contra Wilders cerca polis.
Tin di e hendenan cu a indica cu nan no ta sinti nan mes bon bini mas na Hulanda, apesar cu varios di nan a nace na Hulanda.

Noticia Internacional

Argentina: Kirchner a pidi pa anula un caso hudicial pa corupcion



Convenci cu e ta victima di un persecucion politico, ex presidente Argentino, Cristina Kirchner a pidi pa Corte anula un caso relaciona cu corupcion contra dje, cu e ta alega a wordo inventa pa tapa crisis economico den e pais.

“Esaki ta un disparate. Esaki ta un maniobra di actual gobierno pa tapa desastre economico”, Kirchner a bisa na su salida di Corte, na unda alrededor di 5.000 seguidor reuni den grupo politico La Campora.

Kirchner a presenta den Corte di huez federal Julian Ercolini den Corte di Comodoro Py, na Buenos Aires.

E ex mandatario ta e prome di un lista di 17 persona yama pa duna declaracion pa huez Ercolini, kende ta investiga si su gobierno a faborece concesion di obranan publico na Lazaro Baez, un empresario amigo di Kirchner, kende ta den prison pa supuesto enrikecimento ilicito.

Den un conferencia di prensa improvisa na su salida di Corte, e ex presidente a bisa cu el a pidi den un carta pa anula e caso, un di varios cu a wordo impulsa pa husticia na Argentina contra dje desde cu el a laga Gobierno na December pasa (2007-2015).

E ex mandatario a asegura cu e causa ta un “persecucion politico” di gobierno di centroderecha di Mauricio Macri.



PARIS: Reina Letizia di Spaña a inaugura Congreso Mundial di Cancer, na unda el a boga pa un lucha global y inclusivo contra e malesa, cu no ta discrimina pacient pa gastonan di tratamento of pa su situacion geografico of economico, y cu ta dedica na hende muhernan, un di e victimanan principal, un atencion especial. Durante discurso di inauguracion di e encuentro organiza pa Union Internacional Contra Cancer (UICC) e Reina a enfatiza cu e lucha solamente lo ta eficaz si tin un union completo y no lubida y estigmatiza ningun hende.

Oficialistanan a denuncia lidernan politico den Ministerio Publico



CARACAS: Oficialistanan a haci un denuncia den Ministerio Publico contra lidernan opositor pa “traicion contra patria” y violacion di Constitucion.

E keho a wordo introduci pa coordinador di forza di profesional y tecnico di Congreso di Patria, Andres Giussepe, kende a declara cu accionnan di Gobernador Henrique Capriles, presidente di Asamblea Nacional, Henry Ramos Allup y diputado Luis Florido, ta contra Carta Magna.

El a indica cu tin mas di 50 prueba, entre video, declaracionnan, reunionnan politico, manifestacionnan contra paz, entre otro, cu ta demostra violacionnan contra Constitucion.

“Esaki ta un actitud hostil, intransigente, individualista, cu di un of otro manera ta afectando pueblo Venezolano”, segun Giussepe na Yvke Mundial.

El a urgi Fiscal General, Luisa Ortega Diaz, pa asumi pruebanan presenta pa realizacion di un huicio contra lidernan di oposicion.

Brasil a expande deficit y debe publico den September



Deficit primario y debe publico di Brasil a sigui aumenta na September, segun datonan oficial, den momentonan cu gobierno ta kere den un implementacion rapido di nan plannan di austeridad pa frena dañonan.

Deficit primario, prome cu pago di interes di debe, tabata di 26.643 miyon di real (alrededor 8.326 miyon di dolar) na September, un record pa e luna, y casi cuadruple di loke a wordo registra na September di 2015 (di 7.318 miyon real), Banco Central a indica.

Pa loke ta trata e aña aki, e pais tabata 85.501 miyon di real den cora, loke ta ekivalente na 1,86% di Producto Interno Bruto (PIB), hopi mas cu e 8.423 miyon cu nan tabata acumula entre Januari y September di 2015.

Brasil a cera 2015 cu un deficit primario di 1,88%. E pais a registra un deficit di 188.327 miyon di real, of di 3,08% di PIB, un dato cu ta refleha profundidad di recesion cu ta azota e pais latinoamericano, e peor den mas di un siglo. Na September di 2015, e pais tabata un 2,78% den cora.

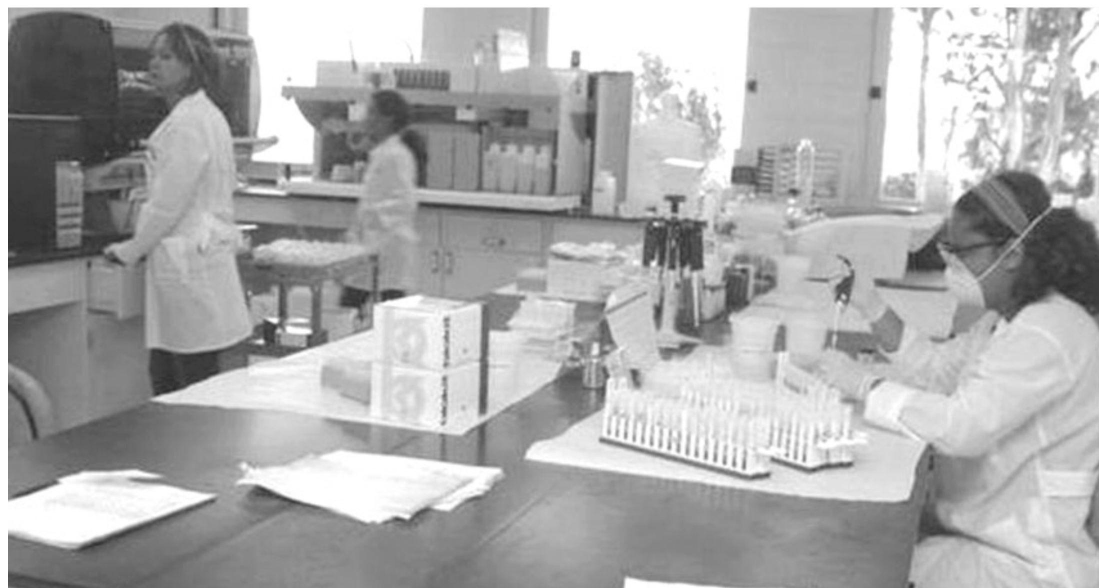
Pero e cifra “ta riba linea cu programacion presupuestario di gobierno, cu ta implica un deficit den sector publico di 164.000 miyon di real e aña aki. E resultado a causa un aumento di debe”, segun Fernando Rocha, hefe adhunto di Departamento Economico di Banco Central.

E debe bruto a yega efectivamente na 70,7% di PIB, compara cu na Augustus (70,2%) y 4,2 punto porcentual riba nivel di December di 2015 (66,5%).

Pronostico di analistanan a proyecta cu e debe por alcanza hasta 80% di PIB na 2017, comparable cu PIB di varios pais, pero esaki a aumenta sin stop desde cu e pais a drenta den recesion dos aña pasa.

Noticia Internacional

Laboratorionan di Nueva Esparta tin casi 100% di escasez



PORLAMAR: Presidente di Colegio di Bioanalista di Estado, Nueva Esparta, Carmen Figueroa, a bisa cu laboratorionan di e region ta casi na un 100% di escasez di productonan pa traha y a indica cu por lo menos un 20% mester a cera nan portanan, lagando un cantidad grandi di persona sin trabao.
Figueroa a bisa cu desde 4 aña pasa nan ta sufriendo pa falta di productonan pa traha, equiponan di procesamento di muestranan y hasta di personal capacita, pasobra hopi profesional a opta pa bandona e pais. "Ta tristo pa wak cu despues cu Venezuela tin mas di 40 aña preparando profesionalnan pa sostene desaroyo, awor e solucion ta bandona e pais".
Figueroa tambe a bisa cu ademas di crisis di escasez, gastonan halto di examen y consecuencia directo ta cu mas hende no ta acudi na un specialista, "tur cos ta un cadena, y si Presidente ta decreta aumento despues di aumento sin considera realidad di e pais, ta obvio cu companianan chikito, manera un laboratorio, no ta logra sobrevivi e crisis. Paga canasta basico ta casi imposible". \Otro di e motibonan di preocupacion den e sector ta procedencia di productonan reactivo. Figueroa a bisa cu mayoria di nan, no ta conoci lugar di origen, "aparentemente ya nan no ta worry cu nada, Gobierno ta haci loke nan kier sin ningun tipo di control y esaki ta hopi peligroso", el a denuncia.

Dinamarca: Polis a haya curpanan di 3 muher refugiado den un freezer



COPENHAGEN, Dinamarca: E restonan di un muher Sirio di 27 aña y di su yiunan, di 7 y 9 aña, a wordo haya den un freezer den un apartamento situa den zuid di Dinamarca, Polis a indica.
Polis a haci e descubrimento macabro den localidad di Aabenraa, despues cu un famia di e muher a alerta cu e tabata tin algun dia sin haya contacto cune.
Victimanan a wordo asesina, segun investigadornan a informa sin duna mas detaye.
Polis tabata buscando awo casa di e muher, kende no tabata den apartamento.
E famia a yega Dinamarca na 2015 y ricibi estatus di refugiado.



ISLAMABAD: Polis a detene un partidario di oposicion na Islamabad, Pakistan. Den un operacion represivo, polis a aresta alrededor di 1.500 partidario di lider opositor, Imran Khan, poco prome cu un manifestacion grandi den siguiente dianan, autoridadnan a informa. Durante fin di siman, enfrentamentonan entre polis anti-disturbio y manifestantenan a tuma lugar. Polis a uza gas lacrimogeno pa dispersa manifestantenan, kendenan tabata tira piedranan contra nan. E violencia a reanuda dialuna, despues cu polis a bolbe tira gas contra 3.000 manifestante.

Representante Aleman den Union Europeo a wordo critica pa comentarionan

BERLIN: Representante Aleman den Comision Europeo a wordo duramente critica pa su comentarionan, cu aparentemente e ta burla di hende Chines y matrimonio entre homosexualnan.
Guenther Oettinger, di Partido di Canciyer Angela Merkel, a haci referencia na "wowonan chines" den discurso cu a surgi riba YouTube den fin di siman. El a añadi cu "agenda Aleman di ningun manera ta na altura di mi expectativanan di loke ta responsabilidad Aleman" debi, entre otro cos, na "matrimonio homosexual obligatorio".
Riba pregunta si gobierno ainda tin confianza den Oettinger, vocero di Merkel, Steffen Seibert, a contesta: "Si, claro".
Oettinger a bisa den fin di siman na corant, Die Welt cu su "comentario casual" no tabata tin intencion di falta respet na China y cu e no tin nada contra matrimonio homosexual.
Minister di Famia, Manuela Schwesig a bisa corant Nordwest-Zeitung cu comentarionan di Oettinger tabata "racista y homofobico".



Tremendo tabata e celebracion di Halloween di Kids At Work Camp































ORANJESTAD(AAN) Fenomenal, y hopi bunita, tabata e fiesta di Halloween di e grupo di Kids At Work Camp.

E dia a cuminza ora cu nan a bay topa otro ey nan pa despues nan bay un bus trip.60 mucha a bay keiro den bus pa dos ora.

Y nan a pasa cas nan di e famia nan mes cu a decora unda ey nan nan por a haya mangel y pasa great. Y ora caba e tres juffrouwnan Kathleen, Johadis y Melisa y e muchanan tabata di acuerdo cu nan a pasa tremendo, y hopi leuk.



SOI THAI

TWO WORLDS SHARE ONE STAGE

On November 4, Aruba goes Thai as the exotic flavor of Thailand finds its way to Ex Carpe Diem in front of Renaissance Mall. Join us for authentic Thai dishes and cocktails, featuring ingredients such as lemongrass, Thai basil and a peanut-Bourbon infusion. Open for lunch and dinner.

Friday, November 4th | 11am to 11pm | Lunch & Dinner
Saturday, November 5th | 11am to 11pm | Lunch & Dinner

Located at: Ex Carpe Diem in front of Renaissance Mall

For more info or to make a reservation please contact our navigator at 5236115 or visit www.facebook.com/RenaissanceAruba/events

R RENAISSANCE® ARUBA RESORT & CASINO

Ling and Sons cu tremendo Festival di Fruta bon bishita





















ORANJESTAD (AAN)-- Ling and Sons a percura pa hopi persona a disfruta di come mas saludable cu su festival di fruta.

Diasabra Ling and Sons a presenta su tradicional festival di fruta, caminda e comunidad por a probecha di prijs nan hopi abou pa compra di fruta.

Hende nan tabata para den rij, wardando riba e posibilidad di por paga nan frutanan escogi y bay cas contento cu hopi fruta na bon prijs. Aparte di e bon prijs ariba e frutanan, tambe tabata tine oportunidad, cu esnan presente por a saborea diferente fruta cu tabata tin poni den baki y esaki tabata gratis.

Tambe tabata tin un skina di batido, caminda cada persona por a traha su propio batido of laga traha esaki pe na su gusto

Hopi comentario tabata tin na Ling and Sons encuanto e frutanan fresco y ta spera cu mas di e oportunidad nan aki presenta, sikiera prome cu aña bolter.

A better working world starts with you

EY
Building a better working world

©2016 EYGM Limited. All rights reserved. ED none.

Vacancy Secretary

EY is a global leader in Assurance, Tax, Transactions and Advisory services. Our family of over 230,000 professionals are united by our shared values, which inspire us and guide us to do the right thing. EY is committed to doing its part in building a better working world for our people, for our clients and for our communities.

Recruiting, developing and retaining top talent is at the heart of our organization. We create a workplace that encourages collaboration and flexibility so the great people who form our teams can truly excel. We are looking for more exceptional people to join our high performing team in Aruba.

Corporate Secretary

A professional with between 1 - 3 years' experience as a management assistant or equivalent. As a corporate secretary you will assist management in the broadest sense of the word with secretarial and support work. You will work as a team to support the whole company.

Required education and qualities for secretary:

- You have at least an MBO level 4 education
- Ability to coordinate meetings, video and conference calls and do the necessary follow ups and circulation of agenda and handouts
- Very proficient in writing skills and grammar to proofread written communication (reports, proposals, presentations, minutes of meetings, compose e-mails etc)
- Provide administrative support with time and expense reports, billings, travel and other key administrative duties
- Effectively use and act as a knowledge resource in the firm's core technology applications (MS Word, Excel, PowerPoint, Outlook and calendar management)
- Good organizational skills and ability to multi-task and manage several projects in a fast paced environment
- Mature candidate with positive attitude and flexible when required to meet deadlines
- Excellent interpersonal skills; ability to deal with varying managerial styles to get results; be a team player

Are you up for the challenge?

Please send an e-mail with your application letter and CV to our HR Manager, Sacha Griffith, **sacha.griffith@an.ey.com**. For questions you can also contact us at **+5999 430 5052**.

Noticia Internacional

Polis a mata un homber busca pa varios atake na Oklahoma



LEEDEY, Oklahoma: Polis a mata un homber durante un tiroteo, kende tabata wordo busca durante un siman pa un serie di crimen violento, incluyendo morto di dos famia, y disparonan contra dos polis di Oklahoma, como tambe varios hortamento di auto, agentenan federal y local a informa.

Michael Dale Vance Jr. tabata sospechoso di varios delito, incluyendo dos cargo di asesinato den prome grado. Dia 23 di October, autoridadnan a lanza un operativo grandi di buskeda, despues cu el a dispara y herida dos polis na Wellston, 56 kilometer noordoost di Oklahoma City.

Vance a muri den un tiroteo cu un agente den condado di Dewey, Oklahoma, segun Dave Turk, vocero di Servicio di Polis di Merca. E tiroteo a tuma lugar cerca di Leedey, Mark Opgrande, vocero policial di condado di Oklahoma. Leedey ta situa alrededor di 209 kilometer noorwest di Oklahoma City.

Hefe di Patruya di Oklahoma, Ricky Adams, a califica e tiroteo "basta dramatico".

HRW: Na Venezuela e situacion ta empeora y Gobierno no ta admiti su fracaso



CARACAS: Crisis economico, politica y social cu ta pasando na Venezuela, director pa Americanan di Human Right Watch (HRW), Jose Miguel Vivanco, a expresa cu e ta wak cu hopi preocupacion e situacion aki y a cuestiona motibonan di gobierno pa persigui esnan cu kier busca ayudo den exterior pa lidia cu e escasez di remedi y alimentonan.

Den entrevista cu Cesar Miguel Rondon pa programa 'Exitos de Union Radio', Vivanco a bisa cu e situacion den e pais "no ta mehora sino empeora" y cu pa loke ta trata Gobierno Nacional "nan no ta admiti nan fracaso, no ta pidi ayudo internacional den materia di alimentacion y remedinan y ta persigui esnan cu ta denuncia e hechonan".

"Investigacionnan cu nos ta haci, tanto di crisis humanitario como politico, ta empeora cu menazanan permanente di Forzanan Arma contra institucionnan democratico manera Asamblea Nacional", Vivanco a enfatiza.

Asina mes, el a alerta riba uso represivo contra manifestantenan den protestanan civil y ultimp medidanan di poder hudicial contra oposicion. "E cuadro ta realmente di abuso y arbitrariedad permanente, na unda no tin control, no tin un instancia independiente na Venezuela capaz di preveni, sanciona of stop abusonan", el a agrega.

Tesla a amplia su mercado cu benta di daknan solar

Den nan buskeda pa expande na mercado mas aya di autonan electrico, Tesla Motors a indica cu nan lo bende dak solar riba midi y cu esaki lo parce un dak convencional. E tegel generador di energia lo ta un producto fabrica hunto cu SolarCity, aunke e dos compania ainda mester completa fusion proponi.

E tegel di glas, cu tin cuatro estilo (por ehempel, tegel di glas Toscana), ta contene celda fotovoltaica cu Tesla ta indica cu no por wordo mira for di caya. Es panelnan lo genera coriente den un cas, integra cu Powerwall di Tesla, unidadnan di deposito di energia pa casnan, cu lo wordo instala riba muraya of riba un base riba piso. E version nobo di Powerwall lo costa 5.500 dolar pero prijs di e tegel no a wordo revela durante su anuncio.



Presidente y director ehecutivo di Tesla, Elon Musk, a asegura cu hopi hende kier core un auto electrico y nan tin un interes inherente di conta cu sistemanan di energias mas limpi den nan hogar y oficinanan. Musk a calcula cu un di cada cuatro propietario di autonan Tesla, actualmente ta conta cu panel di energia solar.

"E proposito di Tesla ta acelera yegada di energia renovable", Musk a bisa durante e evento. El a añadi cu futuro ta consisti di daknan solar, depositonan di energia y autonan electrico.

"Esaki ta un solucion tripartita obvio", el a revela.

Na Juni, Tesla a propone cumpra SolarCity, compania mas grandi instalador di panel solar pa cas na Merca, den un acuerdo balora aproximadamente 2.450 miyon di dolar. Ta espera cu accionistanan somete e propuesta na votacion dia 17 di November.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239



Como parti celebracion di Dia di Mortonan, organizadornan a realiza prome concurso di Catrina di Museo Nacional di Arte (MUNAL) na Mexico. E personahe mas emblematico di tradicion di Dia di Morto y un di esnan mas popular di cultura Mexicano riba nivel mundial.

TA HUUR
Small Apt. 700 + luna deposito. Inclui awa, luz, cable (no airco). Camber + baño + small kitchen. Max 2 persona. Sector Tanki Leendert. Cel: 563-2495 + 660-6452 yama 3'or.

SE ALQUILA
un Apartamento Estudio independiente mueblado en Dakota cerca de Oranjestad Playa. Informa: 563-1024.

TA HUUR
un apartamento na huur den cuidad full priva. Tel: 746-0985 / 661-3437.

TA CHAPI
y tira sushi afo. Cel: 594-8858 / tel: 587-6946.

APPLIANCES ELECTRONICS REPAIR
Nos ta drecha wasmachine, dryers, frigidaire, stove, forno, microwave etc. Delivery cu garantia. Info: 660-5888 / 565-4234.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

FOR RENT
Apto di dos camber cu baño full muebla, cushina, comedor Afl.1.200,- pa luna + deposito. Inf: 565-4234.

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime cel: 561-1615.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

CURSUS
Ta duna les di lingerie, panty, brassaire, jockey, badpak etc. Inf: Marin, 583-4314. Cel: 748-8999.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
Un tereno erfpacht na Pos Chiquito di 464 m², cu cura semi cla, pos coba, kashi coriente y mapa aproba y pa Afl. 67.000,=. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
Un cas di dos piso na Cuquisastraat / Le Mirage / Ponton di 2 camber y 2½ baño, cu balcon, cura, apartment y pa Afl. 338.000,=. Yama Mito na 593-6318 pa mas informacion.

ASSOCIATED REALTORS
Bo tin un tereno propiedad of erfpacht cu of sin fundeshi of un cas bou di construccion y lo kier bende, pero no sa con tur e tramitenan ta? Anto yama Mito libremente pa mas info. na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA HUUR
Un apartment muebla di un camber na Madiki, inclui gas, wifi, coriente ta pre-pago, pega cu pasada di bus, Afl. 850,= pa luna + deposit. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA HUUR
un edificio comercial na Hooiberg di 125 m² y pa Afl. 2500,= pa luna + borg, bon pa oficina. Yama Mito na 593-6318.



Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a
Find us on Facebook

Pa tur asunto-nan di Inkomstenbelasting, sea pa yena e formulario of si bo no ta di acuerdo cu e cobranza ricibi. Yama 593-7118.

TA BUSCA
Wan Jia Le Supermarket na Meiveld # 35-A (pabou di ex-Kong Fui) ta busca señora pa haci luga limpi. Cel; 593-5089 / 583-0805.

TA HUUR
un apartamento pa huur na Caya Frere Fredericus 42, Madiki Kavel tin un camber, baño, sala y cushina. Prijs Afl. 650,=. Cel; 734-2084 / 567-6984.

CONSTRUCCION Y CHAPI
Nos ta traha tur cos di construccion, verf, mosaico, blokki, pleister, electricidad. Remodelacion. Bon prijs. Nos ta responsabel. Cel; 593-3141.

REPAIR INSTALL & SERVICE
Airconditioning - frigidaire - wasmachine - stove - cooler - freezer - dryer - forno - icemaker etc. Cu garantia. Cel: 565-6858.

RENT
Appt. centro O'stad 1 camber pa 1 persona cu airco. Excl. awa, coriente (obtenibel 1 dec. 2016) Hilux Pickup Ta bende (Toyota). Cel; 660-7859

SE RENTA
una habitacion en casa todo incluido. Afl. 450,= Madiki. Cel; 565-3096.

ALL PURPOSE CONSTRUCTION
Nos ta haci reparashon di dak, pega blokki, pleister, pega tegels, pintura, mastika, hopi mas, remodela cas of negoshi. Bon prijs y nos ta sigur y rapido cu bo. Trabou y experiencia nos tin y lo bo ta satisfecho cu nos. Yama nos 566-1530.

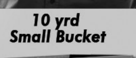
TA HUUR
(1) Trailer (apartm) full muebla, cable, awa y gas inclui (2) dos luna so na Paradera Afl. 600,= + Afl. 300,= borg. Pa mas info. 660-9045 / 565-8544. Un bario trankil.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?




YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket

15 yrd Junior Bucket

10 yrd Small Bucket


SE ALQUILA
Apartamento en Sabana Basora 121, Pos Chiquito. 2 Cuartos, 2 baños, sala, comedor, cocina, piscina. Balor Afl. 1000,=. Cel; 594-2874.

TA HUUR
Studio apartment 5 min. hotels. Centro, tur cos inclui. Interesados llamar 593-9802.

MATRAS DI HOTEL
Adres: Catiri # 5 (dilanti Café Capri) o Dakota Shopping Paradise, local 4. Cel; 593-9972 / 583-8007.

TAROT
La Diosa de los Angeles lee tarot, canaliza energias de prosperidad. Llamar para una cita 641-3653.

TA HUUR
Apartment di 3 y 4 camber, semi furnished, a/c. Simeon Antonio, Buena Vista 2-A. Entre Barcadera y airport. Cel: 594-5576.

TA HUUR
Apartment di 30 m² pa 1 of 2 persona, na San Miguel, Noord. 5 minuut di tur hotel. Cel: 592-2688.

Señora Responsabel
Ta busca trabou di haci cas limpi pa dia of cuida mucha of hende grandi. Yama of whatsapp na 564-8857.

TA HUUR
Un cas na Playa. Tel: 741-1304

FOR RENT
Apartment in Oranjestad area. Afl.1300,- p/month. Includes wifi, cable, awa, coriente. Maximo 2 persona. Informacion 731-8801

AIRCO
Ta drecha tur tipo di frigidaire, airco split unit / window, wasmachine, cooler, freezer. Instalacion, reparacion y servicio ligero y garantizado. Tel: 568-0681

Menu Special
1 nov. '16
THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Pork Cutlet, Grilled Lomito, Balchi Pisca, Sopi di dia.
Puntra pa nos diferente saconan, wrapsnan y sandwich combo delicioso!

TA HUUR/RENTO
2 aparta estudios en Playa, Arendstraat. 1) incluye wifi, awa, luz, aparte airco, Afl.750,- / 2) awa y luz aparte Afl.800,- Informes: 561-1609

TA BUSCA
CLEAN WHEELS ARUBA Mester di un CARWASHER. Preferibel cu rijbewijs. Yama 736-9191.

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

DAK
pa tur trabou di drecha dak cu ta lek, cambia dak y spuit tur tipo di dak. Yama nos na 566-7736.

Homber mucho cansa pa maneha su MX3

ORANJESTAD.(AAN); Patruya San Nicolas, diadomingo marduga durante cu nan ta pasando den Lagoweg den careda di cuat'or a wak un homber ta sali for di e establecimento "Pleasure Zone". E homber apenas por a cana debido riba pia y el a para na dado momento banda un "Appliance Store" den vecindario. Aki el a orina banda di muraya. Despues e homber a cana bay na su auto Marca MX3 color preto. El a haci intento pa bay core y polis a actua y a deten'e.
El a wordo hiba warda y presenta dilanti fiscal auxiliar y el a keda sosega curpa na warda.

Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564 0607 / 734 0607.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos. Servicio rapido. Arubiano trahado, Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

OOPS OUT
SERVICIO RAPIDO
BUGS OUT PEST CONTROL
5942808 / 7342808

WINDSHIELD
Repair, Replacemen Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line Design
Morgenster 72

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

RIJLES
Afl. 297,00
HERMUS Rijschool NV.
5943263 /5826732

PROMASTER
Steam cleaning of: all carpets, sofa's, rugs, mattresses, recliners, chairs. Clean-disinfected.
Tel: 582-0383
Leslie S. Maduro

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool . yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. SERVICIO COMPLETO!

BELASTING
DINAMO CONSULTANCY
ta yena papel di impuesto, skirbi bezwaar y traha administratie.
Yama 568-0448.

JUN JUN
SEPTIC TANK
Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

TA BUSCA
pa traha:
Housekeeping y Dishwashers cu paspoort Hulandes of firma liber. Por fabor yama 588-0196, mobile: 594-3895 of pasa personal na Inter Total Services N.V. Caya Frere Andreas # 04.

COMPUTER
SERVICE
Tel: 583-0952
Cel; 593-9744
We come to your home or office.
More than 15 yrs experience.

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

PROMOCION SPECIAL
Ta bende santo di pleister, santo pa pega bloki, tur clase di piedra y graniet.
Corta mata grandi y chikito, tira sushi afo.
Tin transporte.
Cel; 562-2532.

Nos ta coba y haci tur tereno limpi
Coba:
• Fundeshi • Pool • Pos (haci limpi)
• Bobcat • Truck pa recohe tur sushi.
Bo kier haci limpi pa fin di aña, yama nos na
593-5740 / 594-8673.

TA FURA Y PINTA
Tur set di sala, comedor, trabou garantiza. Hopi variedad den tela.
Cel: 561-3738 / 745-1744

APARTMENTS FOR RENT
• Best location, in Tanki Flip 105, t wo houses next Maduro Travel.
• Spacious kitchen and livingroom
• Brand new apartments
• For long term only
• Afl. 1600,= (electricity not included)
Cel; 594-0784

HOTEL USED FURNITURE
Nos a ricibi mas mercancia di Hotel cama, tv flatscreen, w.c., patio set, tapijt, shower accesorie's etc.
x-Codemsa building.
Tel: 585-9855 / 741-7432.

HEAVY EQUIPMENT SERVICE
CLEAN-UP (rosa) tereno na miho prijs di Aruba.
Checkout na: 561-8086

APARTMENTS
Figaroastraat Noord
1 bedroom Afl. 850,= / Studio Afl. 600,=
Unfurnished / Excl. utilities.
Italiëstraat Eagle.
Studio with pool.
Fully furnished incl. (hot) water, cable tv & internet Afl. 1000,=.
Tel; 582-9229

TA HUUR/SE ALQUILA
Apartamento amplio na Jaburbari (1 bedroom) muebla, sigur, laundry pa 1 persona of 2 adulto.
Afl. 1000,= pa luna.
Cel; 733-1201.

If you are planning to rent a car, we also arrange a rental car for you for 39(usd) a day. The cheapest price on the island.
Si usted está pensando en alquilar un coche , nosotros podemos arreglar un coche de alquiler para usted para 39 (usd) por dia. El precio más barato en la isla.
Phone: +59995136339/ +59996936928/ +59995122221.

AUTO + HERO BIEU
Nos ta haci servicio di recohe auto bieu pa 35,- Tambe frigidaire, stoof, wasmachine, tv, etc pa 10,- y microwave, airco, bateria pa 5,- Yama: 561-4297 of 561-5179

CARPINTERO
A domicilio hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado, madera y formica, cocinas, closet y camas, puertas, sillas (stoel).
Cel; 568-1347.

TA HUUR
Studio apartment.
Max. 2 persona, becindario Colegio Arubano.
Cel: 566-3902.

TA HUUR
Cas di 3 camber, 2 baño, porch.
Servicio apart.
Yama 747-5884.
Pa fin di luna di November.

CURA LIMPI LIMPI
Nos ta haci servicio di tur trabao di cura. Chapi, corta mata, spuit veneno, lanta sushi, etc.
Bon servicio na bon prijs.
Yama nos: 592-5766

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 560-9470.

TA HUUR
1 camber pa un persona of dos persona. E ta keda na Johan De Wittstraat 36. Inclui servicio, luz y awa.
Cel; 567-3336 / 562-8957.

TA CHAPI
y tira sushi afo.
Cel: 594-8858 / tel: 587-6946.

AIRCO
"Special" pa servicio di airco Inverter solamente Afl.95,- y split unit solamente Afl.85,- SERVICIO LIHER Y GARANTIZA. (TECNICONAN CERTIFICA) 7407158 / 7416210

TO RENT
1 bedroom (large) Alto Vista very well located Afl. 1250,= semi furnished, cable, wifi, gas included. Water & electricity are excluded.
To call for an app after 1 pm
592-3828 / 745-9765.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING
Cel; 594-1550 / 594-1826.

TA BENDE
Tereno propiedad na San Fuego ± 5300 m²
Afl. 80,= p/m².
Cel; 594-4945.

APARTMENT
FOR RENT
Hooiberg 41-H.
Cel: 743-7701.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
AWG. 60,-
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic servic

GRANITO PLAMA Y JENA
Plama round di cas of jena fundeshi. Servicio completo. Best price in Aruba. Call: 733-1800.

BUSINESS OPPORTUNITY
E PALABRA NAN SALUD, BEYESA, NUTRICION, DEPORTE Y ESTILO DI BIDA TA BISA BO ALGO
Y BO KIER GANA ALGO EXTRA?
CONTACT NOS AWE MES!
www.rbvonline.com/find-rbv-partners.html

DIARIO
582-6747

Lesnan di Bachata na:

Centro di Bario Playa Pabao

ORANJESTAD(AAN)-- Directiva di Cento di Bario Playa Pabao ta participa na e bario di Playa Pabao y Aruba en general cu lo cuminsa cu lesnan di baile di Bachata den nan Centro. E promer les ta tuma luga diamars 1 di november y ta cuminsa pa 8'or y ta termina 9'or. Inscripcion ta tuma luga na Centro di Bario Playa Pabao, mainta di 8'or pa 12'or y tray merdia di 3'or pa 6'or. Mester menciona cu e cuponan ta limita. Lesnan ta wordo duna dor di Jayson Kock. Kende ta Jayson Kock? Jayson a nace na Aruba 12 maart na aña 1983. Su experiencia den baile ta como lo siguiente: na final di 1997 Jayson a baila cu e grupo di ballet Folclorico Nacional. E bailenan cu a wordo baila ta wals, bailenan folclorico di Mexico, Cumbia y Tambu. Na 1998, na edad di 18 aña, el a cuminsa baila salsa na e scol di baile Pachanga. Cu e grupo di baile "Pachangueros" el a baile como "back-up" pa Chichi Peralta. Na fin di 2003 Jayson a biba pa 3 luna na Cuba. Eynan el a siña e bailenan Guaguanco basico y Afro Cuban basico. Na final di 2005 Jayson tabata docente invita na e scol di baile Northwest na Lancashire Preston, UK. Eynan el a duna les di Cuban Salsa, LA style y Puerto Rican style como docente. Su Specialidad ta un "mix" di e 3 stilonan aki. Otro lugarnan cu Jayson a duna les di salsa y bachata of a traha com DJ ta: Manchester City Center (Monty's gym, Aquatic Center, Restaurant Copacabana, La Tasca), Backpool (salsa workshop y salsa show) Leeds (bar/ pub Manchester University), Lancashire, Essex y Bolton. Na Aruba Jayson a duna show y "workshop" di salsa na diferente hotel entre otro Marriott, Divi All Inclusive, La Cabana y Costa Linda.
Tambe Jayson a participa na diferente competencia di salsa entre otro na aña 2003 el a participa na e competencia di Cuba's Salsa y el a termina na di dos luga. Na 2005 el a participa na e competencia nacional di salsa y a termina na di promer lugar. Den e mesun aña Jayson a participa na e Competencia Mundial di Salsa organisa door di IDO (International Dance Organization) y aki el a termina na di 6 lugar. Na 2006 Jayson a participa na e competencia Nacional di Salsa na UK y a termina na di dos luga. Na 2007 el a participa na Competencia Mundial di Bachata organisa na Swisa y el a termina na di siete luga. Di 2007 te awe e ta duna les priva di bachata y "workshop" na diferente hotel y como reemplasante na Pachanga. Cu hopi entusiasmo Jayson ta cuminsa duna les di Bachata na Centro di Bario Playa Pabao y e ta sigur di por siña esnan cu ta participa e bailenan di bachata.

Oracion pa awe:



Señor, obra den mi bida y transforma mi y comberti mi den e persona cu Abo ta desea.

ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Recordando 3 luna di fayecimento di nos Mama Stima



Maria Louisa Garcia-Maduro

ta manera ayera nos tabata sinta serka bo.
Mira bo sonrisa riba bo cara i bo voz cu ta asina trankil. Awe ta tres luna cu bo a bai laga nos. Nada no ta mescos mas. Bo mirada no tey mas i ni bo holor, cuanto falta nos ta sinti di bo. Tur caminda nos ta buska bo. Nos ta desea di por a tende i mira bo un biaha mas....paso hopi cos nos kier conta bo. Mi mama nos mente sa cu bo ta na pas i sin dolor serka Senjor nos Dios pero nos curason ta jorabo. Dia i anja nan lo pasa pero semper nos lo keda recorda i stima bo..... you left this world but forgot to tell our Heart how to live without you.

Bo yiunan: Natalie, Amber y Marco
Bo casa: Quito

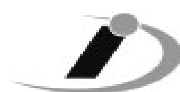
Grupo di Oracion Streanan Iluminoso

Cu tristesa pero conforme cu boluntad di Dios ta participa fayecimeto di:

Sra. Adelberta Dirksz

Mama stima di miembronan
Petra "Eda: Geerman
Teresita Geerman

Cy alma di Sra. Adelberta Dirksz sosega na pas.



Departamento di Impuesto

Cu honda pena Staf y Personal di

Departamento di Impuesto

Ta anuncia fayecimento di

Sra. Adelberta Dirksz

Mama di nos colega
Sra. Ayla Angela
trahando den Team 1

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Ayla y demas famia cu e perdida di nan ser keri.

Nos ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu sra. Adelberta sosega na paz.

Bo a drenta nos bida
Pa yena nos cu alegria
Bo a ilumina nos cu bo amor.
Pero bo ta serca papa Dios awor.
Bo balentia tabata firme y fuerte
Nunca lo bo sali for di nos curazon y mente.

Cu gran tristesa den nos curason
Pero gradecido na Dios pa e añanan
Comparti cu nos, nos kier a anuncia e lamentabel fayecimento di nos yiu.



Xi-Enthely Gecaila Sarahi Peterson

Na nomber di su mayornan:
Pierina Amaya
Genan Peterson
Rumannan: Gequan Peterson, Gevion Peterson, Faith Peterson.
Bisawela y bisawelonan.
Wela y welonan
Yanta y omonan
Prima y primonan y demas famia
Amistad, conocirnan y klasgenootnan di Cocolishi Peuterschool

Acto di despedida ta tuma lugar: Diasabra 5 November 2016 for di 9AM pa 11AM na Aurora Funeral Home y Crematory

---

Misa pa tur difunto lo ta den santana Pastor Kranwinkel

ORANJESTAD(AAN)-- Parokia di Santa Filomena, Paradera ta participa cu en conexion cu e fiesta di tur difunto, diaranson awor, dia 2 di November, nos celebracion di Santo Sacrificio di Misa lo tuma luga na Santana di Pastor Kranwinkel 5'or y mey atardi. Por favor, manda e intencionnan di misa adelanta. E oficina di parokia lo ta habri te 7'or anochi pa tuma intencionnan di misa pa nos ser keri cu a bay nos dilanti.
Alaves, Comision di Santana Parokial ta recorda fielnan cu tin kelder na Santana pa haci e pago di Afl. 100 pa aña pa mantencion. Danki pa boso cooperacion.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Sophia Geerman

Mihor conoci como "Fia" of "Sofi"
*05-05-1946 - †-30-10-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Cerca Dios mi ta na paz.
Manera un yiu cerca su mama.
Salmo: 131



Cu profundo tristesa pero agradecido pa tur locual el a significa pa nos y conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a bay sosega den brasanan di Señor:

Sra. vda. Juanita Pimentel-Jacobs

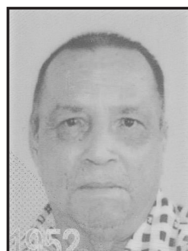
Cariñosamente yama: Pepe Juanita, Tanta Juanita
*25 december 1929 †28 oktober 2016

Ta invita primo y primanan, comer y compernan, bisiñanan, amigonan pa asisti na e acto di entiero, cu lo tuma lugar diabierna 4 di november 2016 pa 4or di atardi na Misa Santa Anna na Noord y despues lo sali pa Santana Catolico na Noord. Nos difunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi den Misa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 2 di november 2016 di 7or-9or di anochi.
Enbez di manda flor of krans un donacion pa Misa Santa Anna lo ta altamente aprecia. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente :



Francisco Semerel

Mihor conoci como "Frans"
*20-09-1952 - †31-10-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despu

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Jesus a bisa: "Ami ta e resurekshon y e bida ; esun cu kere den Mi lo biba , maske e muri,
y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunka"
Juan 11:25,26

Cu inmenso tristeza den nos curason nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor :



Sr. Roman Augustin Vrolijk

Cariñosamente jama Omo Ro
**28-08-1942 †30-10-2016*

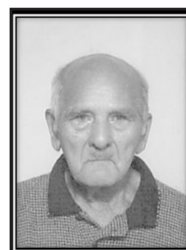
Oportunidad pa condolencia diahuebs 3 november 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 4 di november 2106 na misa Sta. Anna na Noord di 2 or pa 4 or di atardi. Despues lo Sali pa Santana Catolico di Noord.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

GRADICIMENTO

Na nomber di su casa y yuinan nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan attencion durante enfermedad y fayesimento di nos difunto stima:



Jesus Maria Gonzalez

"Papa"

Un danki tambe na tur cu a manda krans, flor, jamada, mail, whatsapp y facebook.
Un danki na Aurora Funeral Home pa nan exelente servicio.
Na pastor Coby y Randall Croes danki pa boso attencion pa a hasi su ultimo dianan di bida comodo.
Danki, gracias, thank you!!!

FAMIA GONZALEZ ARENDSZ

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

Polis a confisca no uno pero dos bicicleta y choller no por duna cuenta

ORANJESTAD,(AAN);---Central di polis a despacha su patruya Oranjestad lihe pa bay na altura di Price Hacker pa asisti un señora cu un rato prome un auto a pasa banda dje cu velocidad.
Yegando na altura di Price Hacker, el a wak un homber drumi banda di un bicicleta.
Na prome instancia a pensa cu e auto lo a dal e ciclista. Patruya a bay direccion di Bushiri na unda probablemente auto lo a dal e ciclista y na yegada patruya a topa miembronan di prensa cu a mustra polis un homber cu ta cana bay direccion pariba cu dos bicicleta.
E miembro di prensa a declara cu e homber lo a pega soño y nan a papia cune. Patruya a bay cerca e homber y el a bisa su nomber (D.D.B) y e tabata bao influencia di un of otro substancia.
El a declara di ta bay Bushiri cerca su tio pa come.
D.D.B. tabaa cana cu dos bicicleta y el a declara cu e bicicleta "Mountain Bike" ta di su primo y ora polis a puntr'e nomber di e primo e no por a contesta.
Polis a puntr'e unda el a sali y tampoco esaki e no a contesta .
Relaciona cu esaki polis a confisca e Mountain Bike color blauw marca Giant di modelo XCR cu ta na desposicion di su doño legal.
Ora un miembro di prensa kier a saca potret di D.D.B. e ultimo a bay riba e fotografo y ta polis a gara D.D.B.
Pa su seguridad y di otronan polis a detene D.D.B. y el a wordo transporta cu transporte special pa warda Oranjestad y a keda riba ordo di fiscal auxiliar den cel.
E otro bicicleta cu a wordo supla preto tambe a wordo hiba warda.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Stichting Reclassering ta guia e hoben cu ta cay den delito so, e no por guia e famia

ORANJESTAD (AAN) – Director di Stichting Reclassering, señora Seraida Pemberton Leonard, a señala den entrevista cu Matutino DIARIO, cu hopi hende no ta mira e importancia di un institucion manera esaki.

Esaki pasobra nan ta considera cu un persona cu comete un delito mester bay prison pa sinta su castigo, pero e punto ta cu e persona ora e sali for di prison, mester tene cuenta cu e mester di guia.

"Pasobra den e temporada cu e ta den prison e sociedad a sigui. Anto ora e sali e ta sali den un bashi, y hopi biaha ora e ta sali di e bashi ey, nan ta bay trap na lo cual nan conoce den pasado, nan ta bay comporta nan mes mescos cu nan a haci prome cu nan a drenta den prison y esey ta causa cu nan ta bay haci e mesun cosnan pa locual nan a cay den prison.

Anto ta esey nos ta purba di maneha wak kico nan comportacion tabata y kico ta e areanan peligroso segun nan circumstancianan y esey nos ta tackle pa nan no bolbe ripiti e mesun fout. Esey ta e parti unda nos ta preveni criminalidad door di no lague bolbe sosode", sra. Pemberton-Leonard a señala.

Reclassering tambe tin su limitacionnan den e tratamento di casonan. Sra. Pemberton-Leonard a splica cu pa ley, esun cu a comete e delito ta esun cu ta cay bao di e Institucion pa un tempo defini, fiha pa e Huez y e tempo ey so Reclassering tin pa traha cune.

"Pues, si Huez ta sentencia un hende y pone bao condicion di seis luna bao di Reclassering, seis luna so nos por traha den dje y nos ta haci lo maximo posible den e periodo di seis luna. Pero un bez cu e tempo aki pasa Reclassering no por bisa e persona ey nada mas. Pero nos no por atende cu e famia, e mayornan, pasobra nan no ta esnan cu ta bao guia di Reclassering. Si na momento cu nos ta dunando guia na e hoben, nos ta haci e mayornan conciente di e areanan cu nan tin cu traha riba dje. Pero e hoben ta esun cu ta ricibi guia obligatorio di Reclassering y e mayor ta boluntario. Si e mayornan no kier coopera cu nos, nos no por forza nan na trece cambio", director di Reclassering sra. Pemberton a subraya.

E dama a agrega cu Reclassering hopi biaha ta wak den e nucleo familiar, den e casonan, cu nan ta hopi instabil. "Y pa stabiliza esey ta hopi dificil pa motibo cu Reclassering no por bisa e famia nada", sra. Pemberton-Leonard a menciona.

El a indica cu nan ta referi e casonan aki na Departamento di Asunto Social pa e famia haya e guia necesario akinan. "Pero si e mayornan bisa no, cu nan no kier bay, nos no por forza nan. Pues esey ta e limitacion cu nos tin cu e casonan aki", sra. Seraida Pemberton-Leonard a señala.

Continua-mente ta adverti pa no risca laga nada di balor den auto

ORANJESTAD,(AAN); --- Un homber a declara di a yega diadomingo anochi pa cinco minuut prome cu 11 or na Moomba cu su auto y a staciona esaki. El a laga su auto intacto atras y na lock y ora el a bolbe na su auto el a constata cu porta banda drechi tabata habri.

Pero ora el a bay controla den su auto el a wak cu tur cos a wordo saca for di dashboard y tabata benta na suela y su tas den cual tabatin articulonan di importancia, a somenta.

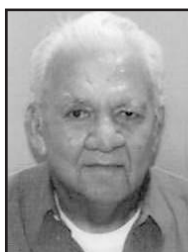
Keho ta entrega. Den e tas color preto tabatin potmoni preto, rijbewijs Hulandes, Bank pas ING, Bank pas Aruba Bank, Banki pas online bank carchi, documentonan pa biaha y number personal y tambe un documento di biaha, y bon di huur paga.

Na diferente ocasion ta spierta chofernan pa no laga nada di balor den auto debi tin caiman riba dos pia ta drumi warda pa ataca.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu hopi tristesa den nos curason nos ta participa fayecimento cristianamente nos ruman, omo y swa stima:



Laureano Kelly
Mihor conoci como "Jando"
*04-07-1945 - †28-10-2016

Na nomber di su
Mayornan: †Jan y †Maria Kelly

Rumannan: †Theresita y Juan Bremo
†Felis y Andrea Kelly
Genaro (Nai) Kelly
Calixto (Candy) y Bertha Kelly
Jacintho (Chinto) Kelly
†Nicasio (Niki) Kelly
†Marcolino(Maiky) Kelly

Sobrino y Sobrinanan: †Felichi y Olga Bremo y jui Gustavo, Franklyn y Mandy Bremo y jui Mantessy y Austin, Lesbia y Maiky Becker y juinan Edsel y Marilis, Sonny y Roshaline Bremo y juinan Ian y Ikson, Debbie y Brian Ras y Samantha Solagnier, Sandra Kelly y juinan Christopher y Atheena, Richelle y Patrick Stuut y juinan Noalynn y Jayla, Rolando Geerman y Sharline Jacopucci.
Tantanan di respet: sra. vda. Maximina Kelly
Sra.vda. Florita Kelly
Primo y primanan, bisiñanan y conocirnan, amigonan I ex coleganan di D.O.W.
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 1 di november 2016 pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico na Paradera. Nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or di mainta den Aurora Funeral Home.

Un donashon pa Wilhelmina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia.

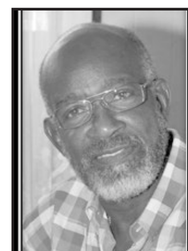
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

The LORD is my shepherd, I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; He leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul; he leaded me in the paths of righteousness for his name's sake. Psalm 23

With great sorrow we announce the passing of:

Victor H. Joseph
*22-01-1947 - †24-10-2016



On behalf of his beloved children:
Sheryl & Arnoud van der Vaart
Elma Joseph
Ina Joseph

His ex-wife, mother of his beloved children:
Diana Richardson

Beloved Grandchildren:
Clifford
Kayborn
Kevin

Brothers & sister:
John & Yolande Joseph and children
Alfred & Juanita Joseph and child
Rosalinda Joseph & children
James & Ilva Joseph and children
Lloyd Joseph & Trudy Muileboom and children

Stepbrother:
Renneth & Leonie O'Garro and children

Family: Joseph, Richardson, van der Vaart, Baardman, Banfield, Meade, Meakens, Huggins, Kingsale, Martina, Muileboom, Mercelina, Mercera, Martha, Greenaway, Hodge, Veenendaal, Tieland, de Graf.
Cousins and nephews.

His best friends Edsel Davelaar, Maiky, Minguel Nadal and his friends of Nadal garage. Regina Gomes, Marzia Villaroel & husband, dr. Wills and his medical team.

Opportunity for condolences will be held at the Aurora Funeral Home on Wednesday, November 2nd from 7pm till 9pm.

Cremation service will be held on Thursday, November 3rd from 2pm till 4pm at Aurora Funeral Home.

After the cremation please no condolences at home. We apologize if during our grief we forgot to mention any family and/or name.

In lieu of flowers a donation box for Wilhelmina Kankerfonds will be placed at the Funeral Home

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747

Edema y sobrepeso splica pa Fisioterapista Heidi Dijkhoff-Lauffer

ORANJESTAD (AAN) – E Fisioterapista sra. Heidi Dijkhoff-Lauffer, durante su charla riba e tema Edema, organiza pa Artsenassistent Aruba y dirigi na e asistentenan di docter, a referi tambe na e parti di tratamento.

Sra. Dijkhoff-Lauffer a splica cu e ta haci un drenahe manual, cu ta un sistema pa draai e likido linfatico, pasobra por mira cu e vet tambe tin likido aden.

Esaki ta duna dolor y cansancio. E drenahe manual ta trece alivio y e pacient ta saca e likido via urina.

El a menciona cu por duna e pacient terapia ambulante unda ta pone vervand na nan pia pa nan saca e likido; e vet no ta baha pero e likido por sali, y despues e ta haya ehercicio y mea di sosten.

Sra. Dijkhoff a menciona cu preferiblemente ora cu e personanan aki ta den nan prome fase, pa e wordo reconoci na tempo pa nan uza mea di sosten pa evita cu nan sigui bay y aumenta di peso.

E dama a agrega cu awendia tin liposuccion. Nan mester bisti mea pero e ta duna nan bastante alivio pa nan situacion, pero e no tin informacion di persona cu lipoedema cu lo a opera na Aruba, aunke e sa cu tin un docter akinan cu ta hacie.

EDEMA Y SOBREPESO:

Señora Dijkhoff a menciona cu esaki ta birando un problema den nos sociedad. Tin biaha nos por wak hende cu door di nan gordura nan ta cuminza hincha. Pa motibo di obesidad nan pia ta bira mas diki, tin biaha nan ta forma bala sea ariba of abao den nan pia.

Un persona cu tin demasiado peso su sistema linfatico no ta circula mas y tampoco su sistema venoso. E ora ey e persona ta haya un combinacion di likido venoso y likido linfatico.

EDEMA LINFATICO:

E fisioterapista a splica cu tin tres tipo di edema linfatico: Primario, Secundario y Terciario.

Primario: Esaki ta ora un persona a nace cu deficiencia den su canalnan linfatico. Na mucha e no ta visible pero ora nan yega nan adolescencia nan ta cuminza desaroya cu un braza of un pia, of tur dos ta cuminza hincha. Hopi biaha, cerca e mucha, e condicion aki no ta wordo reconoci na tempo, sra. Dijkhoff a indica. Mayoria pacient cu e ta atende cu edema linfatico primario nan ta adulto caba.

Esaki ta lamentable si, pasobra si nan wordo reconoci tempran nan por wordo yuda cu tratamento pa e no yega na un grado mas avanza.

Edema secundario: Esaki ta consecuencia di un operacion. Por ehemplo ora un hende haya cancer na pecho. Nan ta saca e cliernan linfatico bao di su braza; pecho y braza ta hincha. Tambe un hende homber cu a opera prostate, ora nan ta saca e cliernan su genitalnan y su pianan ta hincha.

No obstante, awendia tin un tecnica cu na Aruba tambe nan ta hacie; na lugar di saca tur e ganglionan linfatico ora un hende tin un tumor, of tur e cliernan den vecindario pa nan controla si nan ta contamina y si ta asina, nan ta dicidi cuanto bestraling of kimoterapia ta sigui, awendia nan ta inyecta e tumor cu un likido anto e prome clier cu pinta esey nan ta saca. Si e ta limpi nan no ta saca e otro cliernan mas, si e ta contamina e ora ey si nan ta saca mas. Esaki ta trece cune cu awendia hopi hende nan braza of pia no ta hinca mas despues di operacion, of alomenos ta mas excepcional.

Un edema yama Filariasis nos no tin na Aruba, e profesional a señala. Esaki ta bin di e sangura cu tin e parasito yama Filaria, y cu si tin na Suriname y e ta bin di Amazonas, unda por mira hendenan cu pianan masha grandi mes. E ta wordo causa pa un bacteria cu ta destrui e canalnan linfatico.

EDEMA TERCIARIO: Esaki ta bin di radioterapia. Esaki ta kima e sistema linfatico. Door di Kimio y remedinan pa bebe, e.o prednisone, e pacient ta hincha. Tambe tin un edema cu ta bin como consecuencia di metastasis di turmornan.

Esun causa pa radioterapia ta bira duro manera piedra y ta doloroso. Tin biaha e pacient ta bira despespera pasobra nan nos sa unda pa bay ni kico pa haci. Oncologonan mayoria di biaha ta manda nan pa terapia.

EDEMA MALIGNO: Esaki ta ora e edema ta blokea e sistema linfatico of e sistema di circulacion di sanger. E ta comporta na un manera diferente y e tratamento ta yuda masha tiki. E ta haci dolor, ta grawata, e cuero ta cambia, pues por mira cu algo ta hopi robes.

E por forma na tur area di curpa: genital, cara, garganta, lenga, pia, pues tur caminda. Tin tres stadium pa separa un foi otro: esun prome ta un tiki, e terapista ta dicidi ki ora bisti mea ki ora no, pero ta e maneho propio di e pacient ta hopi importante y e tin cu sa kico tin cu haci y kico no. Mayoria di biaha nan ta pone pia y braza na halto y e inflamacion ta baha bek.

Den e di dos stadium ambos, pia y braza ta hincha mas; e ta baha un parti ora persona sosega, pero e no ta baha completo.

Sra. Dijkhoff a sigui splica cu e likido linfatico ta yen di proteina. Den e caso aki e ta cuminza bira manera un gelatin. Kiermen, e no ta un likido cu ta core facil mas, pero e ta reacciona hopi bon na terapia. Cu tratamento ta baha na practicamente cero.

DI TRES STADIUM: Aki si e parti di curpa cu bira duro no ta baha mas. E proteina ta bira manera kukie. E por los parcialmente, pero no ta kita completo: e braza por bira seis centimeter di mas y e por baha dos pero cuater ta keda.

Loke por sosode como consecuencia ta dolor, perdemento di mobilidad y flexibilidad.

Informacion tocante di pagamento back di fianza di estudio



ORANJESTAD (AAN): Riba 4 di november Servicio di Ehecucion di Enseñansa (DUO) lo duna informacion tocante di pagamento back di debenan di estudio na Aruba.

Ex-studiantenan cu a studia na Hulanda cu un financiamento di estudio di DUO, ta invita na e encuentro di informacion.

Ta trata di studiantenan cu a stop cu nan estudio na Hulanda na 2014. Nan mester cuminsa paga nan debe di estudio cuminsando 1 di januari 2017. Bo entrada ta mucho abou pa paga e suma mensual?

DUO por tene esaki na cuenta. DUO ta organiza e encuentro aki pa duna splicacion kico e reglanan di pagamento ta y con pa evita problema di pagamento.

Un invitacion pa e encuentro aki ta bay na e ex studiantenan cu mester cuminsa paga back cuminsando 1 di januari 2017. Tambe ta invita otro ex studiantenan cu mester paga nan debe di estudio na DUO.

E encuentro lo tuma lugar riba Diabierna 4 di November for di 7:00 p.m. – 9:00 p.m. na Auditorium EPI.

Ban yuda un famia cu algun cama y articulo pa cas

ORANJESTAD (AAN): Fundacion Yudami ta spera cu pueblo por duna un man pa un caso urgente.

Nan tin mester cu urgencia, tres cama di dos persona, un cama di 1 persona, Nan mester di paña di cama, cortina, articulonan pa cas, y tur loke bo por tin cu ta den bon condicion.

Tambe nan tin mester di set chikito di comedor.

Ciudadanonan cu por yuda e famia, ta ser pidi pa contact Fundacion Yudami na 594-7408 of 583-1433.

Grupo Peregrino Señor de los Milagros
Invitacion pa oracion na Santisimo den kapel na Dakota
Tur prome diaranson di luna



Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como Director Spiritual, ta invita tur e debotonan di Señor de Los Milagros, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa orashon den e Kapel di Santisimo na Dakota diaranson 2 di november 2016 di 9 pa 10or di mainta. Ban uni y resa pa paz y union ariba mundo henter, pero tambe pa den nos mes cas y pa nos pais Aruba.

MetaCorp na caminda pa celebra 100 aña

Empleadonan di New York Laundry, EcoGas, EcoTech y ATCO a topa pa BBQ



























ORANJESTAD (AAN): Regularmente e companianan subsidiario di MetaCorp ta organisa eventonan specialmente pa nan empleadonan, sea educativo, informativo, social y hasta deportivo. Diabierna ultimo a organisa un BBQ pa e empleadonan di e companianan New York Laundry, ATCO, EcoTech y EcoGas riba e parkeerplaats dilanti EcoTech y ATCO na Sabana Blanco, na Dakota.

Eddie de Veer, CEO di MetaCorp a enfatisa cu empleadonan ta e "asset" mas importante di tur compania y como tal esaki ta un di e tantisimo eventonan cu ta organisa. Asina por ehempel ultimo tempo a organisa biketour, a organisa charla riba diabetes y riñon, a celebra cu hubilarionan den e diferente companianan y awo a toca turno na e companianan cu ta comparti e mesun departamento di "accounting", pa topa cu otro den un encuentro social.

Claro e Balashi Beerwagon tabata presente bon surti, mescos tambe un DJ cu musica, mientras cu ey mes a prepara un BBQ masha dushi mes, cla pa habri weekend.

MetaCorp a inicia desde aña 1920 ora cu Eduard “Shon Eddy” de Veer a cuminsa opera den negoshi di cine. Despues di segundo guera mundial, hunto cu su yui Gerard (Shon) de Veer a habri De Veer Theatre cu tabata un hoya di teatro pa su epoca. Nan a trece cabayito, circo y artistanan famoso. Cu apertura di Lago a cuminsa cu E. De Veer Transport cu awendia yama ATCO cu despues a expande tambe den ATCO Concrete Products y Ecotech. Despues di segunda guera mundial a cumpra e planta di Coca Cola y asina a inicia Tropical Bottling, cu na caminda a expande tambe den Brouwerij Nacional Balashi.

Na 1964 Eduardo de Veer a tuma timon over di su tata, den añanan 70 a amplia gerencia cu su ruman Gerardo de Veer y den añanan 80 cu Rik Timmer.

MetaCorp ta e empresa comercial mas bieu na Aruba, cumpliendo 100 aña pronto. Cu un fundeshi solido, cu un cultura di compania basa riba principionan di inversionnan duradero y kere den inverti y desaroya su empleadonan, MetaCorp awendia ta cla pa e siguiente 100 añanan di progreso, cu talentonan manera Eddie de Veer, Robert Carrasquero y Guus Slabbekoorn na cabes di e compania.

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO



THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through Nov 2

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

QUEEN OF KATWE
daily: 4:00
matinee: 1:00
NEW PG

INFERNO
daily: 6:45 9:30
matinee: 12:30 3:15
late: 12:00
NEW PG-13

TROLLS 3D
daily: 4:30
matinee: 12:00 2:15
NEW PG

TROLLS
daily: 4:45
matinee: 12:15 2:30
late:
NEW PG

BOO A MADEA HALLOWEEN
daily: 4:00 6:15 8:45
matinee: 1:15
late: 11:15
PG-13

KEEPING UP WITH THE JONESES
daily: 7:00 9:30
late: 12:00
PG-13

OUIJA ORIGIN OF EVIL
daily: 6:45 9:15
late: 11:45
PG-13

JACK REACHER NEVER GO BACK
daily: 6:00 8:45
matinee:
late: 11:30
PG

THE ACCOUNTANT
daily: 9:00
matinee:
late: 11:45
R

PROOI
daily: 6:30
NEW PG-13

DE CLUB VAN SINTERKLAAS & GEBLAF OP DE PAKJESBOOT
daily: 4:30
matinee: 12:00 2:15
G

AT PASEO HERENCIA

QUEEN OF KATWE
daily: 4:45
matinee: 2:00
NEW PG

INFERNO
daily: 5:15 8:15
matinee: 2:00
late: 11:30
NEW PG-13

TROLLS 3D
daily: 4:45 7:00
matinee: 2:00
NEW PG

TROLLS
daily:
matinee: 12:15
late:
NEW PG

BOO A MADEA HALLOWEEN
daily: 7:30 10:00
matinee:
late: 12:15
PG-13

KEEPING UP WITH THE JONESES
daily: 5:00 7:15 9:45
late: 12:00
PG-13

OUIJA ORIGIN OF EVIL
daily: 9:30
PG-13

JACK REACHER NEVER GO BACK
daily: 5:30 8:30
matinee: 2:30
late: 11:45
PG

THE ACCOUNTANT
daily: 5:15 8:15
matinee: 2:15
late: 11:30
R

LATEST RELEASES



CUMPRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

Lady LG cu 3 cancion riba Youtube



ORANJESTAD(AAN)---Lady LG (Lenva Griffin) di Aruba ta un Artista di Reggae/ Dancehall y tambe ta canta Pop.E ta biba na Hulanda y a caba di lanza 3 cd , y ta na Youtube na Lady LG cu 3 cantica. “Lets Rock”, “Your my Inspiration” y “Scream”. “ Lets Rock” y “Scream” ta na benta na iTunes y “Your my Inspiration” na benta na Amazon.music.

Lady LG ta yiu mujer di Wilfred Griffin un gran saxofonista y cantante den decada 1960.

E ta pidi henter Aruba pa dun’e apoyo na Youtube cu su tres canticanan .







Awe ta cumpli aña e mucha dushi di Macuarima Darly Werleman, felicitacion di parti su casa Ryan y yiunan Carrianne , Kyziane y Darryl . y rumannan , tanchi , wela primo y prima y demas famia . Enjoy bo dia awe!!!

KFC
KFCAW
E SABOR REAL
PA DIANAN DI FIESTA
KFC
It's finger lickin' good
FESTIVE FEAST
10 PIDA GALIÑA
5 STRIPS
2 LARGE SIDES
3 BISCUIT
2 FESTIVE FEAST CUPS
1 PEPSI DI 2 LITER
AWG. 50
HAPPY HOLIDAYS
KFC
KFC
Cumpra bo Festive Feast y participa pa gana un di e 4 Basketnan di Pasco.
Ganador lo wordo anuncia 23 di december 2016
Courtesy of: ROMAR
KFC, Colonel Sander's image and related marks are trademarks owned by KFC.© 2016 Kentucky Fried Chicken, all rights reserved. Images for illustrative purposes only. Price in AWGuilders includes tax and can be changed without prior notice.

PA TEMPO LIMITA!

Panasonic INVERTER



PANASONIC INVERTER 9.000 BTU	ANTES 1890	AWO 1649	CREDIT 133
PANASONIC INVERTER 12.000 BTU	ANTES 2145	AWO 1899	CREDIT 153
PANASONIC INVERTER 18.000 BTU	ANTES 2620	AWO 2349	CREDIT 189
PANASONIC INVERTER 24.000 BTU	ANTES 3025	AWO 2749	CREDIT 221
PANASONIC INVERTER 28.000 BTU	ANTES 4645	AWO 4399	CREDIT 353

Follow nos riba Facebook

CREDIET TE CU 24 LUNA



50% OFF!

RIBA INSTALACION BASICO DI AIRCO!

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. *Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 Luna despues di 10% downpayment. *Tanten cu tin den stock.